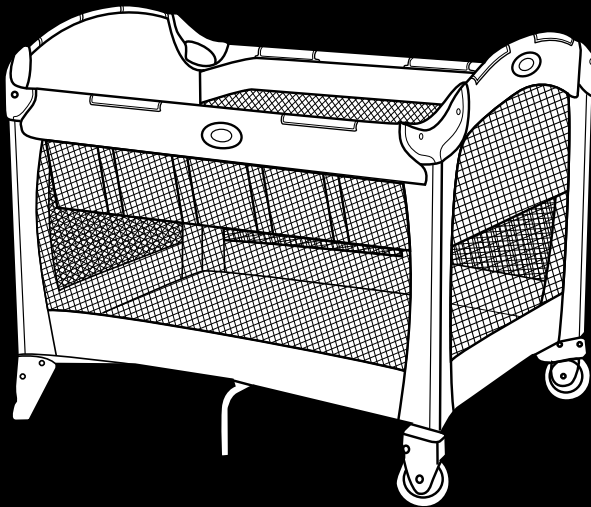




ROLL A BED™

INSTRUCTIONS

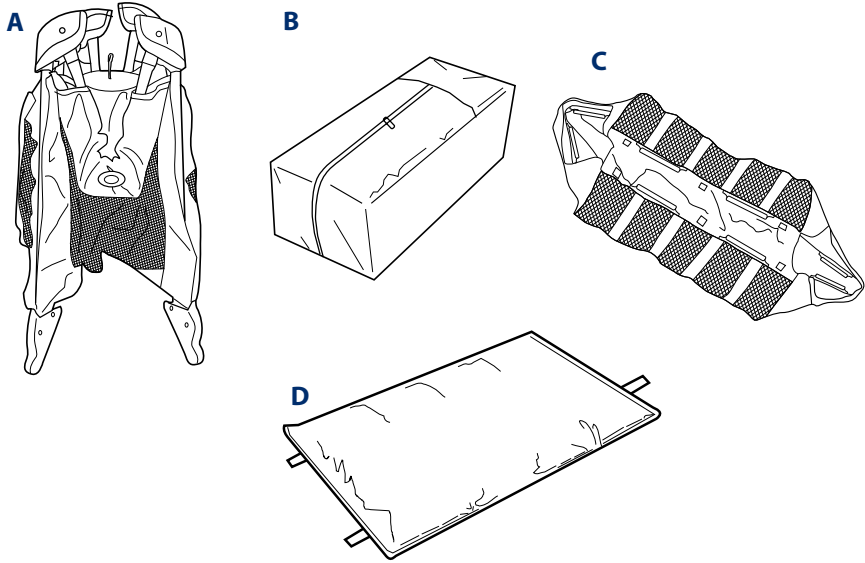


gracobaby.eu • gracobaby.pl

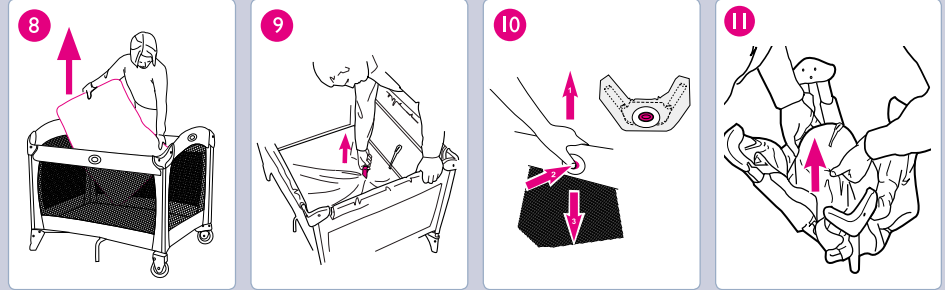
IM-000593C

**IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE. READ CAREFULLY**

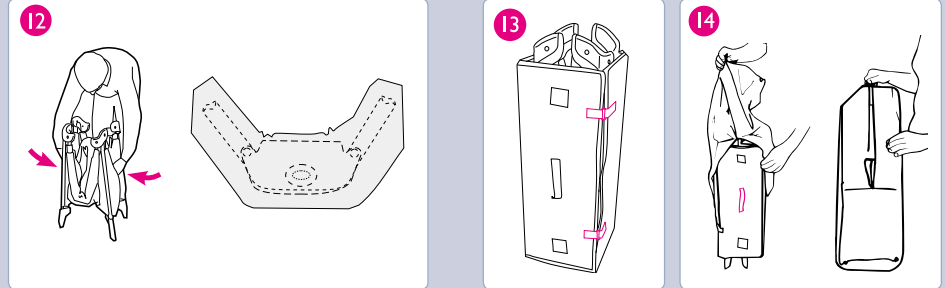
Parts list



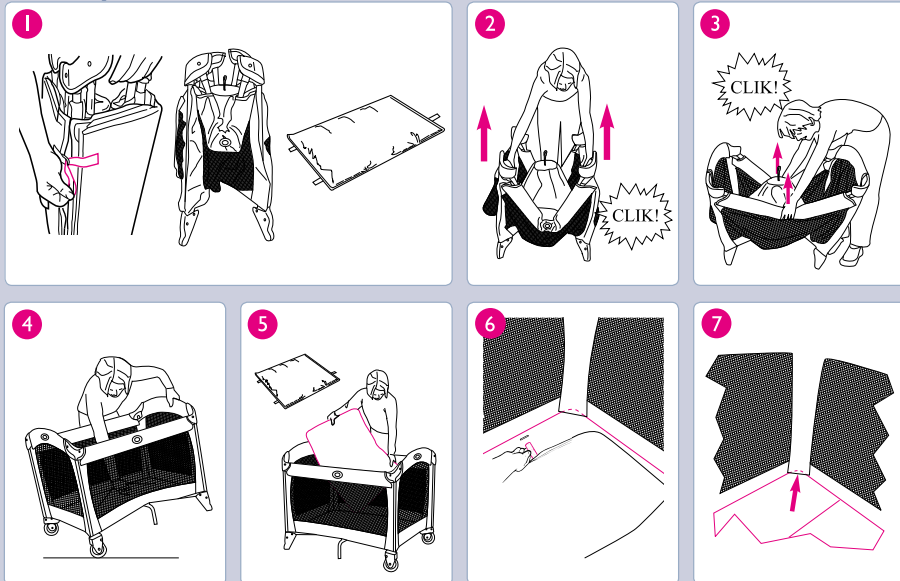
To Fold Travel Cot



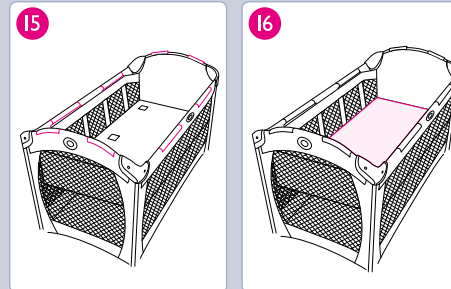
To Cover Travel Cot



To Set Up Travel Cot



Bassinet (on certain models)



EN English	4-5
FR Français	6-7
DE Deutsch	8-9
NL Nederlands	10-11
IT Italiano	12-13
ES Español	14-15
PT Português	16-17
PL Polski	18-19
CZ Česky	20-21
SK Slovenčina	22-23
HR Hrvatski	24-25
SR Srpski	26-27
SL Slovenščina	28-29
RU Русский	30-32
DA Dansk	33-34
NO Norsk	35-36
SV Svenska	37-38
FI Suomi	39-40
HU Magyar	41-42
RO Română	43-44
EL Ελληνικά	45-46
TR Türkçe	47-48
العربية	AR

٥٠-٤٩

EN **WARNING**

Complies to EN 716-1:2017+AC:2019 and EN 16890:2017+A1:2021.

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING:
IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

Adult assembly required.

Please save instruction manual for future reference.

Read all the instructions in this manual before using product.

FALL HAZARD: Discontinue using cot when child reaches 15 kg (approximately 86 cm in height) or is able to climb out.

The lowest position of the mattress is the safest and the base shall always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.

Failure to follow these warnings and instructions could result in danger.

DO NOT use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.

NEVER leave your child unattended. Always keep your child in view.

Use the cot with only one child at a time.

DO NOT use more than one mattress in the cot.

To avoid suffocation hazards, only use the mattress sold with this cot. DO NOT add a second mattress on this one.

DO NOT leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a

danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind curtain cords etc.

Always use cot on a flat, level floor.

Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat such as electric bar fires, gas fires, etc in the near vicinity of the product.

To avoid strangulation, DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.

All assembly fittings should always be tightened properly and that fittings should be checked regularly and retightened as necessary.

DO NOT move the cot with your child in it. Make sure the product has been folded or unfolded completely before letting your child approach the cot.

Should the padded rim be split or bitten through to expose the padding, DO NOT use the cot.

The travel cot is ready for use only when the locking mechanisms are engaged and to check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.

You must follow the instructions in this manual when using the cot.

To avoid danger of suffocation keep the plastic bag away from babies and children.

CARE & MAINTENANCE

From time to time check your cot for worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco® replacement parts.

At the beach or in the garden, clean sand and grit off your cot, including feet, before packing into cover. Sand in the top rail locks may cause damage.

Your cot can be spot cleaned with a sponge and soapy water. The covering material is not removable.

TO CLEAN TRAVEL COT: use only household soap or detergent and warm water.

TO WASH CARRY BAG: machine wash in cold water on delicate cycle and drip-dry.

Refer to your care tag on your seat pad for washing instructions.

Parts list

- A** Travel Cot
- B** Carry Bag
- C** Bassinet
- D** Mattress

To Set Up Travel Cot

See images 1 - 7

1. Lock the end rails by pulling them up, 2 opposite sides at a time.
2. Push centre of floor down.
3. Install mattress, soft side up, and fasten with straps.
 - To lock or unlock top rails, centre of floor must be UP.
 - Rails will not lock when centre of floor is down.
 - If top rails do not lock, centre may be too low.

To Fold Travel Cot

See images 8 - 12

1. Remove mattress from the travel cot.
2. Pull centre of floor halfway up.
3. Pull up the end rails and push in the buttons, 2 opposite sides at a time, to unlock the rails.
4. Lower each rail.
5. Pull the centre of floor all the way up.
 - DO NOT FORCE FOLD!

Travel Cot

See images 13 - 14

Bassinet (on certain models)

See images 15 - 16

- When installing the bassinet, please adjust the positions of the plastic support clips appropriately so that the fabrics of the bassinet are as close to the cot's top rails as possible to avoid any gap.

FR ⚠️ AVERTISSEMENT

Conforme aux normes EN 716-1:2017+AC:2019 et EN 16890:2017+A1:2021.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION ET CONSERVEZ-LES. LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT PEUT ÊTRE COMPROMISE SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS.

⚠️ AVERTISSEMENT : IMPORTANT, CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT.

L'assemblage du produit doit être effectué par un adulte.

Veuillez conserver ce manuel d'instructions pour toute référence future.

Veuillez lire toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser le produit.

RISQUE DE CHUTE : Arrêtez d'utiliser le lit bébé lorsque l'enfant atteint 15 kg (taille d'environ 86 cm) ou est capable d'en sortir.

La position la plus basse du matelas est la plus sûre et la base doit toujours être utilisée dans cette position dès que le bébé est assez grand pour s'asseoir.

Le non respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des dangers.

N'utilisez PAS le lit si une pièce est cassée, déchirée ou manquante et utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

Ne laissez JAMAIS votre enfant sans surveillance. Gardez toujours votre enfant à portée de vue.

Utilisez le lit bébé avec un seul enfant à la fois.

N'utilisez PAS plus d'un matelas dans le lit bébé.

Pour éviter les risques d'étouffement, utilisez uniquement le matelas vendu avec ce lit. N'ajoutez PAS un deuxième matelas dessus.

NE laissez RIEN dans le lit bébé et NE placez PAS le lit bébé à proximité d'un autre produit pouvant constituer un marchepied ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, tel que des ficelles, des cordons de stores ou de rideaux etc.

Utilisez toujours le lit bébé sur un sol plat et horizontal.

Faites attention aux risques présentés par les feux ouverts et d'autres sources de chaleur intense, tels que les feux électriques, les feux de gaz, etc. à proximité immédiate du produit.

Pour éviter tout étranglement, ne placez AUCUN objet avec une ficelle autour du cou de votre enfant, ne suspendez aucune ficelle à ce produit, et n'attachez aucune ficelle aux jouets.

Toutes les pièces d'assemblage doivent toujours être serrées correctement et ces pièces doivent être vérifiées régulièrement et resserrées si nécessaire.

NE déplacez PAS le lit bébé avec votre enfant dedans.

Vérifiez que le produit a été plié ou déplié complètement avant de laisser votre enfant approcher du lit bébé.

Si le contour rembourré est fendu ou mordu jusqu'à exposer le rembourrage, N'utilisez PAS le lit bébé.

Le lit de voyage est prêt à être utilisé uniquement lorsque les mécanismes de verrouillage sont engagés et vérifiez attentivement qu'ils sont complètement engagés avant d'utiliser le lit pliant.

Vous devez suivre les instructions de ce manuel lors de l'utilisation de ce lit bébé.

Pour éviter tout risque de suffocation, gardez les sacs plastiques hors de portée des enfants.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Vérifiez régulièrement la présence de parties usées, de matériaux déchirés ou décousus sur le lit bébé. Remplacez ou réparez les pièces endommagées si nécessaire. Utilisez uniquement des pièces de rechange Graco®.

À la plage ou dans le jardin, retirez le sable et frottez votre lit bébé, y compris les pieds, avant de l'emballer dans la housse. Le sable dans les verrous de rail peuvent causer des dégâts.

Votre lit bébé peut être lavé avec une éponge et de l'eau savonneuse. Le matériel de recouvrement n'est pas amovible.

POUR NETTOYER LE LIT DE VOYAGE : utilisez uniquement du savon ou du détergent ménager et de l'eau chaude.

POUR LAVER LE SAC DE TRANSPORT : lavez à la machine à l'eau froide sur un cycle délicat et laissez sécher.

Consultez votre étiquette d'entretien sur le rembourrage de votre siège pour les instructions de lavage.

Liste des pièces

- A** Lit de voyage
- B** Sac de transport
- C** Berceau
- D** Matelas

Pour installer le lit de voyage

Voir images 1 - 7

1. Verrouillez les rails d'extrémité en les tirant vers le haut, 2 côtés opposés à la fois.
2. Poussez le centre du fond vers le bas.
3. Installez le matelas, côté souple vers le haut, et attachez-le avec les sangles.

- Pour verrouiller ou déverrouiller les rails supérieurs, le centre du fond doit être en HAUT.
- Les rails ne se verrouilleront pas si le centre du fond est en bas.
- Si les rails supérieurs ne se verrouillent pas, le centre est peut-être trop bas.

Pour plier le lit de voyage

Voir images 8 - 12

1. Retirez le matelas du parc.
 2. Tirez le centre du fond à mi-hauteur.
 3. Tirez les rails d'extrémité vers le haut et appuyez sur les boutons, 2 côtés opposés à la fois, pour déverrouiller les rails.
 4. Abaissez chaque rail.
 5. Tirez complètement le centre du fond vers le haut.
- NE FORCEZ PAS POUR PLIER !

Lit de voyage

Voir images 13 - 14

Rehausseur (Sur certains modèles)

Voir images 15 - 16

- Lors de l'installation du couffin, veuillez ajuster la position des clips de support en plastique de manière à ce que les matériaux du couffin soient aussi proches que possible des rails supérieurs du berceau pour éviter de laisser un espace.

DE ⚠️ WARNHINWEISE

Konform mit EN 716-1:2017+AC:2019 und EN 16890:2017+A1:2021.

LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR DER BENUTZUNG AUFMERKSAM DURCH, BEWAHREN SIE SIE ZUM KÜNFTIGEN NACHSCHLAGEN AUF. DIE SICHERHEIT IHRES KINDES STEHT AUF DEM SPIEL, FALLS SIE DIESE ANWEISUNGEN IGNORIEREN.

⚠️ WARNUNG: WICHTIG, ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.

Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie das Produkt einsetzen.

STURZGEFAHR: Stellen Sie die Nutzung des Bettes ein, sobald das Kind ein Gewicht von 15 kg erreicht (ca. 86 cm Körpergröße) oder herausklettern kann.

Die niedrigste Position der Matratze ist die sicherste Position und der Boden sollte immer in dieser Position genutzt werden, sobald das Baby alt genug ist, zu sitzen.

Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise und Anweisungen kann Gefahren bergen.

Verwenden Sie das Bett NICHT, falls ein Teil beschädigt oder verschlissen ist bzw. fehlt. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.

Lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt. Haben Sie Ihr Kind stets im Blick.

Legen Sie immer nur jeweils ein Kind in das Bett.

Verwenden Sie NICHT mehr als eine Matratze im Bett.

Verwenden Sie zur Vermeidung von

Erstickungsgefahr nur die mit diesem Bett verkaufte Matratze. Fügen Sie KEINE zweite Matratze hinzu.

Lassen Sie NICHTS im Bett, platzieren Sie das Bett nicht in der Nähe eines anderen Produktes, das Erstickungs- oder Strangulationsgefahr birgt, wie z. B. Fäden, Gardinenkordeln usw.

Verwenden Sie das Bett immer auf einem flachen, ebenen Untergrund.

Beachten Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie eingeschalteten Elektro- und Gasherden etc. in der Nähe des Produktes.

Platzieren Sie KEINE Gegenstände mit einem Band oder Faden um den Hals Ihres Kindes, hängen Sie KEINE Bänder oder Fäden an dieses Produkt und bringen Sie KEINE Bänder oder Fäden an Spielzeugen an, damit sich das Kind nicht strangulieren kann.

Alle Montagematerialien sollten sicher festgezogen sein. Prüfen Sie die Befestigungen regelmäßig auf festen Sitz und ziehen Sie sie bei Bedarf erneut an.

Transportieren Sie das Bett NICHT, während sich Ihr Kind darin befindet.

Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig zusammen- oder ausgeklappt ist, bevor Sie Ihrem Kind gestatten, sich dem Bett zu nähern.

Verwenden Sie das Bett NICHT länger, falls der gepolsterte Rand gerissen ist oder durchgebissen wurde und Polsterung freiliegt.

Das Reisebett ist erst einsatzbereit, wenn die Verschlussmechanismen eingerastet sind. Prüfen Sie dies sorgfältig, bevor Sie das Bett zusammenklappen.

Befolgen Sie bei Verwendung des Bettes die Anweisungen in dieser Anleitung.

Bewahren Sie den Plastikbeutel außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern auf. Andernfalls besteht Erstickungsgefahr.

PFLEGE UND WARTUNG

Untersuchen Sie Ihr Bett gelegentlich auf abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile bei Bedarf. Verwenden Sie nur Graco®-Ersatzteile.

Befreien Sie Ihr Bett, einschließlich der Füße, nach Verwendung am Strand oder im Garten von Sand und Schmutz, bevor Sie es in der Abdeckung verpacken. Sand in den Verriegelungen der oberen Schienen kann diese beschädigen.

Reinigen Sie Ihr Bett mit einem Schwamm und Seifenlauge. Das Abdeckmaterial kann nicht abgenommen werden.

REISEBETT REINIGEN: Verwenden Sie nur handelsübliche Seifen oder Reiniger und warmes Wasser.

TRAGETASCHE WASCHEN: Maschinenwäsche bei lauwarmem Wasser mit dem Schonprogramm in der Maschine; zum Trocknen aufhängen.

Waschanweisungen finden Sie auf dem Pflegeetikett an Ihrem Sitzpolster.

Teileliste

- A** Reisebett
- B** Tragetasche
- C** Stubenwagen
- D** Matratze

Reisebett aufstellen

Siehe Abbildungen 1 - 7

1. Verriegeln Sie die Abschlussschienen, indem Sie sie 2 an beiden Seiten gleichzeitig nach oben ziehen.
2. Drücken Sie die Mitte des Bodens nach unten.
3. Installieren Sie die Matratze mit der weichen Seite nach oben und befestigen Sie sie mit den Gurten.

- Zur Verriegelung oder Freigabe der oberen Schienen muss die Mitte des Bodens nach OBEN zeigen.
- Schienen werden nicht verriegelt, wenn die Mitte des Bodens unten ist.
- Falls sich die oberen Schienen nicht verriegeln lassen, ist die Mitte womöglich zu niedrig.

Reisebett zusammenklappen

Siehe Abbildungen 8 - 12

1. Entfernen Sie die Matratze aus dem Laufstall.
 2. Ziehen Sie die Mitte des Bodens zur Hälfte nach oben.
 3. Ziehen Sie die Abschlussschienen nach oben und drücken Sie die Knöpfe 2 an gegenüberliegenden Seiten hinein, um die Schienen zu verriegeln.
 4. Senken Sie jede Schiene.
 5. Ziehen Sie die Mitte des Bodens komplett nach oben.
- KLAPPEN SIE DAS PRODUKT NICHT GEWALTVOLL ZUSAMMEN ODER AUSEINANDER.

Reisebett

Siehe Abbildungen 13 - 14

Wiege (Für bestimmte Modelle)

Siehe Abbildungen 15 - 16

- Bei Installation des Korbs passen Sie die Positionen der Kunststoffclips bitte so an, dass sich der Stoff des Korbs möglichst nah an den oberen Schienen des Bettes befindet, damit möglichst keine Lücken entstehen.

NL WAARSCHUWING

Voldoet aan EN 716-1:2017+AC:2019 en EN 16890:2017+A1:2021.

LEES DEZE INSTRUCTIES VÓÓR HET GEBRUIK EN BEWAAR ZE OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. HET NIET VOLGEN VAN DEZE INSTRUCTIES KAN GEVOLGEN HEBBEN VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KIND.

WAARSCHUWING: BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN.

Montage door volwassene vereist.

Bewaar de handleiding voor later gebruik.

Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product gebruikt.

GEVAAR VOOR VALLEN: Gebruik de wieg niet meer als het kind 15 kg weegt (ongeveer 86 cm lang is) of als het eruit kan klimmen.

De laagste stand van het matras is de veiligste, en de basis moet altijd in die stand gebruikt worden als de baby oud genoeg is om te gaan zitten.

Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en de aanwijzingen voor montage kunnen gevaar opleveren.

Gebruik de wieg NIET als enig onderdeel kapot of gescheurd is of ontbreekt en gebruik alleen reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.

NOOIT uw kind zonder toezicht achterlaten. Houd uw kind altijd in het oog.

Gebruik de wieg met slechts één kind tegelijk.

Gebruik NIET meer dan één matras in de wieg.

Voor het vermijden van gevaar op verstikking met u alleen het matras gebruiken dat bij deze wieg werd verkocht. Voeg GEEN tweede matras

hieraan toe.

Laat NIETS achter in de wieg en zet de wieg niet naast iets anders dat als voetsteun kan dienen of dat gevaar voor verstikking of wurging vormt, zoals touwtjes, koorden van zonwering, enz.

De wieg altijd op een vlakke en horizontale vloer gebruiken.

Houd rekening met het gevaar van open vuur en andere bronnen van grote warmte, zoals elektrische straalkachels, gaskachels, enz. in de buurt van het product.

Om verstikking te voorkomen, moet u GEEN voorwerpen met een koord rond de hals van uw kind hangen, de koorden van dit product laten hangen of koorden aan speelgoed bevestigen.

Alle aansluitingen moeten altijd stevig worden vastgemaakt en aansluitingen moeten regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig opnieuw vast worden gemaakt.

Stel de wieg NIET af terwijl uw kind erin zit.

Zorg ervoor dat de stoel volledig is in- of uitgevouwen voordat u uw kind bij de wieg laat komen.

Mocht de gevoerde rand gespleten of doorgebeten zijn zodat de voering zichtbaar is, mag u de wieg NIET gebruiken.

De reiswieg is alleen klaar voor gebruik wanneer de vergrendelingsmechanismen zijn geactiveerd en u moet aandachtig controleren dat ze volledig zijn geactiveerd voordat u de opvouwbare wieg gebruikt.

! Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u de wieg gebruikt.

Om gevaar voor verstikking te vermijden, moet u de plastic zak uit de buurt van baby's en kinderen houden.

VERZORGING & ONDERHOUD

Controleer de wieg af en toe op slijtage, scheuren en beschadigde naden. Vervang of herstel de onderdelen als dat nodig is. Gebruik alleen Graco®-vervangingsonderdelen.

Veeg op het strand of in de tuin zand en grind van uw wieg, inclusief de poten, voordat u het in de kap verpakt. Zand in de sloten van de bovenste rails kan schade veroorzaken.

U kunt vlekken van de wieg verwijderen met een spons en zeepwater. Het afdek materiaal kan niet worden verwijderd.

REINIGEN VAN REISWIEG: gebruik alleen zeep of wasmiddel en warm water.

DE DRAAGZAK WASSEN: in een machine in lauwwarm water in een delicate was en hangend laten drogen.

Raadpleeg uw verzorgingsetiket op uw zitkussen voor instructies voor wassen.

Lijst met onderdelen

- A Reiswieg
- B Draagtas
- C Wieg
- D Matras

De reiswieg opzetten

Zie afbeeldingen 1 - 7

1. Vergrendel de eindrails door ze omhoog te trekken, met 2 tegenovergestelde zijden per keer.
 2. Duw het midden van de bodem omlaag.
 3. Leg de matras neer met de zachte kant naar boven en maak vast met banden.
- Voor het vergrendelen of ontgrendelen van de bovenste rails, moet het midden van de bodem OMHOOG staan.

- De rails worden vergrendeld wanneer het midden van de bodem omlaag staat.
- Als de bovenste rails niet vergrendelen, staat het midden wellicht te laag.

Reiswieg opvouwen

Zie afbeeldingen 8 - 12

1. Verwijder het matras uit de mandenwieg.
 2. Trek het midden van de bodem tot halverwege omhoog.
 3. Trek de eindrails omhoog en druk op de knoppen, met 2 tegenovergestelde zijden tegelijk, om de rails te ontgrendelen.
 4. Breng elke rail omlaag.
 5. Trek het midden van de bodem helemaal omhoog.
- OPVOUWEN NIET FORCEREN!

Reiswieg

Zie afbeeldingen 13 - 14

Bedje (Op bepaalde modellen)

Zie afbeeldingen 15 - 16

- Wanneer u de mandenwieg installeert, stelt u de positie van de plastic steunclips op de juiste manier af zodat de stof van de wieg zo dicht mogelijk bij de bovenste rails van de wieg zit om eventuele openingen te vermijden.

IT ⚠ AVVERTENZA

Conforme alle norme EN 716-1:2017+AC:2019 ed EN 16890:2017+A1:2021.

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER USO FUTURO. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ METTERE A REPENTAGLIO LA SICUREZZA DEI BAMBINI.

⚠ AVVERTENZA: IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE.

Il prodotto deve essere montato solo da adulti.

Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Leggere tutte le istruzioni del presente manuale prima di usare il prodotto.

RISCHIO DI CADUTA: Cessare di utilizzare il lettino per bambini di peso pari a 15 kg (circa 86 cm di altezza) o in grado di scavalcarlo.

La posizione più bassa del materasso è la più sicura e la base deve sempre essere utilizzata in quella posizione non appena il bambino è abbastanza grande da rimanere seduto autonomamente.

La mancata osservanza delle seguenti avvertenze e istruzioni potrebbe comportare pericoli.

NON usare il lettino se una parte è rotta, strappata o mancante e utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal costruttore.

NON lasciare mai il bambino incustodito. Sorvegliare sempre il bambino.

Usare il lettino con un solo bambino per volta.

NON utilizzare più di un materasso nel lettino.

Per evitare il soffocamento, utilizzare solo il materasso venduto con questa culla. NON utilizzare un secondo materasso sopra questo.

NON lasciare alcun oggetto nel lettino e non collocarlo accanto a un altro prodotto che potrebbe fungere da appoggio o costituire un pericolo di soffocamento o aggrovigliamento, come ad esempio lacci, cordini di veneziane/tende, ecc.

Utilizzare sempre il lettino su un pavimento piano e liscio.

Evitare di avvicinare il prodotto a fiamme libere e ad altre fonti di forte calore, come gli accenditori elettrici o fornelli a gas, ecc.

Per evitare il soffocamento NON collocare oggetti dotati di lacci attorno al collo del bambino, appendere i lacci di questo prodotto o fissare i lacci ai giocattoli.

Tutti gli accessori di montaggio devono essere sempre chiusi correttamente, quindi controllati periodicamente e stretti, se necessario.

NON muovere il lettino con il bambino dentro.

Assicurarsi che il prodotto sia stato completamente chiuso o aperto prima di lasciare che il bambino si avvicini al lettino. Se il bordo imbottito è diviso o morso esponendo l'imbottitura, NON utilizzare il lettino.

Il lettino da viaggio è pronto per l'uso solo quando i meccanismi di bloccaggio sono inseriti e controllare attentamente che siano completamente inseriti prima di utilizzare il lettino pieghevole.

Occorre seguire le istruzioni del presente manuale quando si usa il lettino.

Per scongiurare il pericolo di soffocamento tenere le borse di plastiche lontano da neonati e bambini.

CURA E MANUTENZIONE

Controllare periodicamente la presenza di componenti usurati, materiali strappati o scuciti nel lettino. Se necessario, sostituire o riparare i componenti. Utilizzare solo parti di ricambio Graco®.

In spiaggia o in giardino, eliminare la sabbia dal lettino, compresi i piedi, prima di conservarla. In caso di presenza di sabbia sui blocchi della guida lunga superiore, si potrebbero danneggiare.

Il lettino può essere pulito con una spugna e una soluzione di acqua e sapone. Il materiale della copertura non è rimovibile.

PER PULIRE IL LETTINO DA VIAGGIO: utilizzare solo una soluzione di sapone o detergente e acqua calda.

PER LAVARE LA BORSA PER IL TRASPORTO: lavare in lavatrice con un ciclo delicato con acqua fredda e lasciarla asciugare all'aria.

Fare riferimento all'etichetta sull'imbottitura del sedile per le istruzioni di lavaggio.

Elenco componenti

- A** Lettino da viaggio
- B** Borsa per il trasporto
- C** Culla
- D** Materasso

Disposizione del lettino da viaggio

Vedere le figure 1 - 7

1. Bloccare le guide finali tirandole verso l'alto, 2 lati opposti per volta.
2. Spingere verso il basso il centro della base.

3. Installare il materasso con il lato morbido verso l'alto e fissarlo con le cinghie.
- Per bloccare o sbloccare le guide superiori, il centro della base deve essere SU.
- Le guide non si bloccano quando il centro della base è abbassato.
- Se le guide superiori non si bloccano, il centro potrebbe essere troppo basso.

Per ripiegare il lettino da viaggio

Vedere le figure 8 - 12

1. Rimuovere il materasso dal lettino.
2. Tirare il centro della base a metà verso l'alto.
3. Sollevare le guide finali e premere i pulsanti, 2 lati opposti per volta, per sbloccare le guide.
4. Abbassare ogni guida.
5. Tirare il centro della base completamente verso l'alto.
- NON PIEGARE CON FORZA!

Lettino da viaggio

Vedere le figure 13 - 14

Riduttore (Su alcuni modelli)

Vedere le figure 15 - 16

- Quando si installa la culla, regolare le posizioni delle clip di supporto in plastica in modo appropriato in modo che i tessuti della culla siano più vicino possibile alle guide superiori della culla per evitare spazi vuoti.

ES ⚠ ADVERTENCIA

Cumple las normas EN 716-1:2017+AC:2019 y EN 16890:2017+A1:2021.

LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. LA SEGURIDAD DE SU HIJO PUEDE VERSE AFECTADA SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ ADVERTENCIA: IMPORTANTE, GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

El montaje solo podrá ser realizado por personas adultas.

Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas.

Lea todas las instrucciones incluidas en este manual antes de utilizar el producto.

RIESGO DE CAÍDA: Deje de utilizar la cuna cuando el niño alcance los 15 kg de peso (86 cm de altura aproximadamente) o cuando sea capaz de trepar.

La posición más baja del colchón es la más segura y la base debe usarse siempre en esa posición tan pronto como el bebé tenga la edad suficiente para sentarse.

Si no sigue estas advertencias e instrucciones, podría ser peligroso.

NO utilice la cuna si alguna parte está rota, rasgada o falta y utilice solamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

NUNCA deje al bebé desatendido. Vigíelo en todo momento.

No utilice la cuna para transportar a más de un niño a la vez.

NO utilice más de un colchón en la cuna.

Para evitar riesgos de asfixia, utilice únicamente el colchón que se vende con esta cuna. NO agregue un segundo

colchón sobre este.

NO deje nada en la cuna ni coloque esta cerca de otro producto que pueda proporcionar un punto de apoyo o presentar un riesgo de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cordones, cordones de persianas, etc.

Utilice siempre la cuna sobre un suelo plano y estable.

Evite utilizar el producto en las proximidades de chimeneas y otras fuentes de calor intenso, como calefactores eléctricos, calentadores de gas, etc.

Para evitar el riesgo de estrangulamiento, NO coloque objetos con cordones alrededor del cuello del niño, no deje que cuelguen cordones de este producto ni ate los cordones a ningún juguete.

Todos los accesorios de montaje siempre deben estar apretados correctamente y se deben revisar regularmente y volverse a apretar según sea necesario.

NO mueva la cuna cuando el niño se encuentre en su interior.

Asegúrese de que el producto está completamente plegado o desplegado antes de permitir a su hijo que se acerque a la cuna.

Si el armazón acolchado se raja o pica y deja al descubierto el relleno, NO use la cuna.

La cuna de viaje está lista para usarse solamente cuando los mecanismos de bloqueo están engranados y se comprueba que están completamente engranados antes de usar la cuna plegable.

Deberá seguir las instrucciones incluidas en este manual cuando utilice la cuna.

Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga la bolsa de plástico lejos del alcance de bebés y niños.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Examine la cuna periódicamente por si tuviera partes desgastadas, materiales dañados o descosidos. Sustituya o repare las piezas que lo requieran. Utilice solamente piezas de recambio de Graco®.

En la playa o en el jardín, limpie la arena y el polvo de la cuna, incluidos los pies, antes de guardarla en la cubierta. La arena puede dañar los bloqueos de las barandillas superiores.

La cuna de viaje se puede limpiar con una esponja y agua jabonosa. No se puede retirar el material que la recubre.

PARA LIMPIAR LA CUNA DE VIAJE: utilice únicamente jabón o detergente para uso doméstico y agua tibia.

PARA LIMPIAR LA BOLSA DE TRANSPORTE: lávela a máquina con agua fría en un ciclo delicado y déjela que escurra.

Consulte la etiqueta de cuidado en la almohadilla del asiento para obtener instrucciones de lavado.

Lista de piezas

- A** Cuna de viaje
- B** Bolsa de transporte
- C** Moisés
- D** Colchón

Montaje de la cuna de viaje

Consulte las imágenes 1 - 7

1. Bloquee los rieles finales tirando de ellos hacia arriba, de los 2 lados opuestos a la vez.
2. Empuje el centro del suelo hacia abajo.
3. Instale el colchón, con el lado acolchado hacia arriba, y abróchelo con las correas.

- Para bloquear o desbloquear los rieles superiores, el centro del suelo debe estar ARRIBA.
- Los rieles no se bloquearán cuando el centro del suelo esté abajo.
- Si los rieles superiores no se bloquean, el centro puede estar demasiado bajo.

Para plegar la cuna de viaje

Consulte las imágenes 8 - 12

1. Saque el colchón del parque.
 2. Tire del centro del suelo hacia arriba hasta la mitad.
 3. Tire de los rieles de los extremos y presione los botones, de 2 lados opuestos a la vez, para desbloquear dichos rieles.
 4. Baje cada riel.
 5. Tire del centro del suelo hacia arriba completamente.
- ¡NO LA PLIEGUE A LA FUERZA!

Cuna de viaje

Consulte las imágenes 13 - 14

Moisés (En algunos modelos)

Consulte las imágenes 15 - 16

- Cuando instale el moisés, ajuste las posiciones de los clips de soporte de plástico correctamente para que las telas de dicho moisés estén lo más cerca posible de los rieles superiores de la cuna para evitar espacios.

PT AVISO

Este produto está em conformidade com as normas EN 716-1:2017+AC:2019 e EN 16890:2017+A1:2021.

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA. A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODE SER AFETADA SE NÃO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.

 **AVISO: IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER ATENTAMENTE.**

A montagem deverá ser efetuada por adultos.

Guarde este manual de instruções para referência futura.

Leia atentamente todas as instruções deste manual antes de utilizar o produto.

RISCO DE QUEDA: Interrompa a utilização do berço quando a criança atingir o peso de 15 kg (aproximadamente 86 cm de altura) ou conseguir trepar e sair.

A posição mais baixa do colchão é a mais segura e a base deve ser utilizada sempre nessa posição assim que o bebé tenha idade suficiente para se sentar.

O incumprimento dos avisos e instruções pode resultar em perigo.

NÃO utilize o berço se alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta, e utilize apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante.

NUNCA deixe a criança sem supervisão. Mantenha sempre a criança sob a sua supervisão.

Utilize o berço com apenas uma criança de cada vez.

NÃO utilize mais de um colchão no berço.

Para evitar riscos de asfixia, utilize apenas o colchão vendido com este berço. NÃO acrescente um segundo colchão.

NÃO deixe nada no berço nem coloque o berço próximo de outro produto, o que poderá constituir um ponto de apoio ou perigo de asfixia ou estrangulamento, por exemplo fios, fitas de persianas, etc.

Coloque sempre o berço sobre uma superfície plana e nivelada.

Tenha atenção ao risco de fogo ou a outras fontes de calor intenso nas proximidades do produto, como aquecedores elétricos, lareiras a gás, etc.

Para evitar o estrangulamento, NÃO coloque artigos com fios à volta do pescoço da criança, pendure fios neste produto, ou ate fios a brinquedos.

Todas as peças de montagem devem ser sempre devidamente apertadas, verificadas regularmente, e reapertadas conforme necessário.

NÃO mova o berço com a criança no interior.

Certifique-se de que o produto foi dobrado ou desdobrado completamente antes de deixar a criança aproximar-se do berço.

NÃO utilize o berço caso a borda acolchoada esteja separada ou rasgada, expondo o enchimento.

O berço de viagem está pronto para ser utilizado apenas quando os mecanismos de bloqueio estiverem acionados. Verifique cuidadosamente se estes mecanismos estão totalmente acionados antes de utilizar o berço dobrável.

Deve seguir as instruções deste manual ao utilizar o berço.

Para evitar o risco de asfixia, mantenha o saco plástico longe de bebés e crianças.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

Verifique esporadicamente se o berço tem alguma peça desgastada, ou material ou costura rasgados. Substitua ou repare as peças, conforme necessário. Utilize apenas peças de substituição Graco®.

Na praia ou no jardim, limpe a areia e a terra do berço, incluindo os pés, antes de embalar. A areia que ficar nos bloqueios das laterais superiores pode causar danos.

O berço pode ser limpo com uma esponja e água com sabão. O material de revestimento não é removível.

PARA LIMPAR O BERÇO DE VIAGEM: utilize apenas sabão ou detergente e água quente.

PARA LAVAR O SACO DE TRANSPORTE: lave o saco de transporte na máquina com água fria num ciclo delicado e deixe secar.

Consulte a etiqueta na capa de tecido acolchoado para saber as instruções de lavagem.

Lista de componentes

- A** Berço de viagem
- B** Saco de transporte
- C** Regulador de altura
- D** Colchão

Para montar o berço de viagem

Ver imagens 1 - 7

1. Bloqueie as laterais, puxando-as para cima, 2 lados opostos de cada vez.
2. Empurre a parte central da base para baixo.
3. Instale o colchão, com o lado macio para cima, e prenda com as correias.
- Para bloquear ou desbloquear as laterais superiores, o centro da base deve estar para CIMA.

- As laterais não ficam bloqueadas quando o centro da base está para baixo.
- Se as laterais não ficarem bloqueadas, o centro pode ficar demasiado baixo.

Para dobrar o berço de viagem

Ver imagens 8 - 12

1. Remova o colchão do parque.
 2. Puxe o centro do piso até a meio.
 3. Para desbloquear as laterais, puxe-as para cima e pressione os botões, 2 lados opostos de cada vez.
 4. Baixe cada lateral.
 5. Puxe o centro da base completamente para cima.
- NÃO FORCE AO DOBRAR!

Berço de viagem

Ver imagens 13 - 14

Berço (Em alguns modelos)

Ver imagens 15 - 16

- Quando instalar o berço, ajuste adequadamente as posições dos cliques de plástico para que os tecidos do berço fiquem o mais próximo possível das calhas superiores do berço para evitar qualquer abertura.

PL ⚠ OSTRZEŻENIE

Spełnia wymagania norm
EN 716-1:2017+AC:2019 i EN
16890:2017+A1:2021.

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA, NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJA ORAZ ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. NIEPRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ NARAŻENIE BEZPIECZEŃSTWA TWOJEGO DZIECKA.

**⚠ OSTRZEŻENIE:
WAŻNE, NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.
NALEŻY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.**

Wymagany jest montaż przez osobę dorosłą.

Ten podręcznik należy zachować do przyszłego wykorzystania.

Przed rozpoczęciem używania produktu, należy przeczytać wszystkie instrukcje z tego podręcznika.

RYZYKO WYPADNIĘCIA: Zaprzestać korzystania z łóżeczka, kiedy dziecko osiągnie masę 15 kg (około 86 cm wzrostu) lub kiedy potrafi z niego wyjść.

Najniższe położenie materaca jest najbezpieczniejszym, a podstawa powinna być zawsze stosowana w tym położeniu, jak tylko dziecko jest na tyle dorosłe, że może siadać.

Niestosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji, może spowodować zagrożenie.

NIE WOLNO korzystać z łóżeczka, kiedy którakolwiek część jest uszkodzona, rozerwana lub jej brakuje i należy stosować wyłącznie części zamienne zatwierdzone przez producenta.

NIGDY nie należy zostawiać dziecka bez nadzoru. Dziecko powinno być zawsze widoczne.

W łóżeczku dziecięcym może znajdować

się jednocześnie tylko jedno dziecko.

NIE WOLNO używać więcej niż jednego materaca w łóżeczku dziecięcym.

W celu uniknięcia zagrożenia uduszeniem należy korzystać wyłącznie z materaca sprzedawanego z łóżeczkiem. NIE WOLNO dodawać drugiego materaca na pierwszy.

NIE WOLNO pozostawić niczego w łóżeczku ani umieszczać łóżeczka w pobliżu innego produktu, który może stanowić oparcie dla nóg lub stwarza zagrożenie uduszeniem lub zadziergnięciem, np. sznurków, linek żaluzji itp.

Łóżeczko należy zawsze umieszczać na płaskim, poziomym podłożu.

Mieć świadomość ryzyka stwarzanego przez otwarty ogień oraz inne źródła silnego ciepła takie jak kominki elektryczne, kominki gazowe itp., znajdujące się w pobliżu produktu.

Aby uniknąć uduszenia, NIE wolno umieszczać na szyi dziecka elementów ze sznurkiem, pozostawiać wiszących sznurków na tym produkcie lub wiązać sznurków do zabawek.

Wszystkie złączone elementy montażowe należy odpowiednio dokręcić i należy je regularnie kontrolować i ponownie dokręcić, jeżeli konieczne.

NIE należy przynosić łóżeczka z dzieckiem w środku.

Przed pozwoleniem dziecku na zbliżenie się do łóżeczka należy upewnić się czy produkt został całkowicie złożony lub rozłożony.

Jeżeli wyłożona obręcz jest rozdzielona lub wystaje przez wyłożenie, NIE WOLNO korzystać z łóżeczka.

Łóżeczko turystyczne jest gotowe do użycia jedynie, kiedy mechanizm blokujący jest zablokowany i należy dokładnie sprawdzić jego zablokowanie przed użyciem składanego łóżeczka.

Podczas korzystania z łóżeczka należy przestrzegać wszystkich instrukcji

zawartych w podręczniku.

W celu uniknięcia uduszenia, plastikowy worek należy trzymać z dala od niemowląt i dzieci.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Od czasu do czasu sprawdzić, czy w łóżeczku nie ma zużytych części, rozdartego materiału lub szwów. Naprawić lub wymienić części w razie potrzeby. Stosować jedynie części zamienne Graco®.

Na plaży lub w ogrodzie, przed zapakowaniem w pokrowiec usunąć piasek lub zabrudzenia z łóżeczka, w tym ze stopek. Piasek znajdujący się w zamku szyny górnej może spowodować uszkodzenie.

Łóżeczko należy czyścić za pomocą gąbki i wody z mydłem. Materiał przykrywający nie jest przeznaczony do zdejmowania.

DO CZYSZCZENIA ŁÓŻECZKA TURYSTYCZNEGO wolno stosować jedynie mydło domowe lub detergent i ciepłą wodę.

TORBĘ TRANSPORTOWĄ MOŻNA PRAĆ w pralce w zimnej wodzie z użyciem cyklu do tkanin delikatnych i pozostawić do samodzielnego wyschnięcia.

Instrukcja prania, patrz metka dotycząca konserwacji na wykładzinie siedzenia.

Wykaz części

- A** Łóżeczko turystyczne
- B** Torba transportowa
- C** Kołyska plecioną
- D** Materac

Rozkładanie łóżeczka turystycznego

Patrz rysunki 1 - 7

1. Zablokować szyny końcowe pociągając je do góry, jednocześnie z obu przeciwnych stron.
2. Popchnąć środek podłogi w dół.
3. Złożyć materac, miękkie boki i przymocować paskami.
 - W celu zablokowania lub odblokowania szyn górnych, środek podłogi należy unieść DO GÓRY.
 - Szyny nie zablokują się, kiedy środek podłogi jest na dole.
 - Jeżeli szyny górne nie blokują się, środek może być za nisko.

Składanie łóżeczka turystycznego

Patrz rysunki 8 - 12

1. Wyciągnąć materac z łóżeczka.
2. Pociągnąć środek podłogi do połowy w górę.
3. Pociągnąć szyny końcowe i wcisnąć przycisk, jednocześnie z obu przeciwnych stron, celem odblokowania szyn.
4. Opuścić każdą z szyn.
5. Pociągnąć środek podłogi całkowicie w górę.
 - NIE WOLNO SKŁADAĆ NA SIĘ!

Łóżeczko turystyczne

Patrz rysunki 13 - 14

Basenik (Tylko w wybranych modelach)

Patrz rysunki 15 - 16

- Podczas instalacji łóżeczka, dopasuj pozycje plastikowych zacisków, aby tkanina łóżeczka znajdowała się jak najbliżej górnych relingów, aby uniknąć jakichkolwiek szczelin.

CZ ⚠️ UPOZORNĚNÍ

Tento výrobek splňuje normy EN 716-1:2017+AC:2019 a EN 16890:2017+A1:2021.

PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNUŮ MŮŽE DOJÍT K OHROŽENÍ BEZPEČNOSTI VAŠEHO DÍTĚTE.

⚠️ UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: POZORNĚ ČTĚTE.

Sestavení smí provést pouze dospělá osoba.

Uchovejte si tento návod pro budoucí použití.

Před použitím výrobku si přečtete všechny pokyny v tomto návodu.

NEBEZPEČÍ PÁDU: Když dítě dosáhne hmotnosti 15 kg (výška přibližně 86 cm) nebo když dokáže vylézt, přestaňte postýlku používat.

Nejnižší poloha matrace je nejbezpečnější. Jakmile se dítě naučí sedět, je nezbytné vždy v této poloze používat základnu.

Zanedbáním těchto varování a pokynů může dojít k ohrožení.

NEPOUŽÍVEJTE postýlku, pokud je některá součást prasklá, roztržená nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

Své dítě V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ neponechávejte bez dozoru. Mějte své dítě vždy na očích.

V postýlce smí být pouze jedno dítě.

NEPOUŽÍVEJTE v postýlce více matrací.

Používejte pouze matraci dodanou s postýlkou, nepřidávejte druhou matraci, nebezpečí udušení.

Nenechávejte nic v postýlce nebo neumísťujte postýlku blízko jiného výrobku, který by mohl poskytnout oporu pro nohy nebo představovat nebezpečí udušení nebo uškrcení, např. provazy, šňůry žaluzií/závěsů.

Postýlku vždy používejte na ploché a rovné podlaze.

Mějte na paměti riziko otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla, např. elektrického topení, plynového ohně apod. v těsné blízkosti postýlky.

Aby se zabránilo uškrcení, NEUMÍSŤUJTE předměty s provázky okolo krku dítěte, nezavěšujte provázky z tohoto výrobku ani nepřivazujte provázky k hračkám.

Všechny montážní spojovací prostředky by se měly vždy pečlivě utáhnout a měly by se pravidelně kontrolovat a podle potřeby dotahovat.

NEPŘEMÍSŤUJTE postýlku, když se v ní nachází dítě.

Než dovolíte dítěti, aby se přiblížilo k postýlce, zkontrolujte, zda je výrobek zcela sestaven nebo rozložen.

NEPOUŽÍVEJTE postýlku, pokud je polstrovaný lem roztržený nebo prokousaný až na polstrování.

Postýlka je připravena k použití pouze v případě, že zajišťovací mechanismy plní svoji funkci a před použitím skládací postýlky je nutné pečlivě zkontrolovat, zda jsou plně funkční.

Při používání postýlky je nezbytné dodržovat pokyny v tomto návodu.

Aby se zabránilo udušení, uchovávejte plastový obal mimo dosah novorozenců a batolat.

PÉČE A ÚDRŽBA

Pravidelně kontrolujte stav opotřebených součástí a případné poškození materiálu nebo švů postýlky. Poškozené součásti podle potřeby vyměňte nebo opravte. Používejte pouze náhradní díly Graco®.

Používáte-li postýlku na pláži nebo na zahradě, před vložením do obalu očistěte z postýlky písek a nečistoty, včetně nožiček. Písek v zámčích horního madla může způsobit poškození.

Tuto postýlku lze lokálně čistit houbou a mýdlovou vodou. Krycí materiál nelze odstranit.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ CESTOVNÍ POSTÝLKY: používejte pouze jádrové mýdlo nebo detergent a teplou vodu.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ BRAŠNY PRO PŘENÁŠENÍ: perte v pračce ve studené vodě s použitím cyklu na jemné prádlo a bez máchání.

Pokyny pro praní jsou uvedeny na štítku s pokyny pro údržbu na vložce sedátka.

Seznam částí

- A** Cestovní postýlka
- B** Brašna na přenášení
- C** Závěsné lůžko
- D** Matrace

Pokyny pro sestavení cestovní postýlky

Viz obrázky 1 - 7

1. Vysunutím koncových příček na 2 protilehlých stranách současně nahoru zajistíte příčky.
2. Stlačte střed dna dolů.
3. Vložte matraci měkkou stranou nahoru a upevněte popruhy.

- Aby bylo možné zajistit nebo uvolnit horní příčky, musí být střed dna NAHOŘE.
- Když je střed dna dole, příčky se nezajistí.
- Pokud horní příčky nelze zajistit, střed dna je pravděpodobně příliš dole.

Pokyny pro rozložení cestovní postýlky

Viz obrázky 8 - 12

1. Vyměňte matraci ze dna.
 2. Zvedněte střed dna o polovinu nahoru.
 3. Zatáhněte za koncové příčky a stiskněte tlačítka (2 na protilehlých stranách současně), aby se příčky uvolnily.
 4. Sklopte příčky.
 5. Zcela zvedněte střed dna.
- NEPOUŽÍVEJTE NADMĚRNOU SÍLU!

Cestovní postýlka

Viz obrázky 13 - 14

Závěsné lůžko (Pro určité modely)

Viz obrázky 15 - 16

- Při instalaci závěsného lůžka řádně upravte polohy plastových podpěrných svorek tak, aby se textil závěsného lůžka nacházel co nejbližší u horních příček postýlky a nevznikly žádné mezery.

SK ⚠ UPOZORNENIE

Vyhovuje normám EN 716-1:2017+AC:2019 a EN 16890:2017+A1:2021.

PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY A UCHOVAJTE ICH PRE NESKORŠIE POUŽITIE. AK NEBUDETE DODRŽIAVAŤ TIETO POKYNY, MÔŽE TO MAŤ VPLYV NA BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA.

⚠ UPOZORNENIE: DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE: PREČÍTAJTE POZORNE.

Montáž musia vykonať dospelé osoby.

Tento návod na použitie uložte pre budúce použitie.

Pred používaním tohto výrobku si prečítajte všetky pokyny, ktoré sú v tejto príručke uvedené.

NEBEZPEČENSTVO PÁDU: Detskú postieľku prestaňte používať, keď dieťa dosiahne hmotnosť 15 kg (výšku približne 86 cm), alebo keď z nej dokáže vyliezť von.

Najnižšia poloha je najbezpečnejšia a nosný podklad postieľky sa má vždy používať v tejto polohe, keď dieťa dosiahne vek, kedy sa dokáže posadiť.

Nedodržaním tejto výstrahy a pokynov môže viesť k nebezpečenstvu.

Nepoužívajte postieľku, ak je akákoľvek časť zlomená, poťahaná alebo chýbajúca a používajte len náhradné časti schválené výrobcom.

NIKDY nenechajte svoje dieťa bez dozoru. Vždy majte svoje dieťa na dohľad.

Detskú postieľku používajte naraz len pre jedno dieťa.

Nepoužívajte viac ako jeden matrac v detskej postieľke.

Používajte len matrac predávaný s touto detskou postieľkou, nepridávajte do nej druhý matrac, hrozí nebezpečenstvo udusenía.

Nenechávajte čokoľvek v postieľke alebo nepostavte postieľku blízko iného výrobku, ktorý by mohol poslúžiť ako opora na nohy, alebo byť nebezpečenstvom udusenía alebo uškrtienia napr. šnúrky, žalúziové / záclonové provázky atď.

Detskú postieľku vždy používajte na plochej rovnej podlahe.

Majte na zreteli nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla, ako sú elektrické a plynové vykurovacie telesá atď. v tesnej blízkosti detskej postieľky.

Aby sa zabránilo uškrtieniu, okolo krku dieťaťa NEUMIESTŇUJTE predmety so šnúrkami, šnúrky nenechajte visieť z tejto postieľky ani ich neuväzujte k hračkám.

Všetky montážne prvky sa majú vždy riadne dotiahnuť a majú sa pravidelne kontrolovať a dotiahnuť podľa potreby.

Detskú postieľku NEPRESÚVAJTE, keď je v nej dieťa.

Než dovolíte dieťaťu, aby sa priblížilo k postieľke, skontrolujte, či je výrobok úplne zostavený alebo rozložený.

Ak by bol čalúnený okraj rozštiepený alebo roztrhnutý a čalúnenie odkryté, postieľku NEPOUŽÍVAJTE.

Detská postieľka je pripravená na použitie, len ak sú zaisťovacie mechanizmy zaistené a pred použitím skladacej postieľky je potrebné pozorne skontrolovať, či sú úplne zaistené.

Pri používaní tejto detskej postieľky musíte dodržiavať pokyny uvedené v tejto príručke.

Aby ste predišli nebezpečenstvu udusenía, uložte plastovú tašku mimo dosahu malých detí.

Ak je dieťa schopné vyliezť von z postieľky, táto postieľka sa ďalej nesmie používať pre toto dieťa, aby sa zabránilo jeho poraniam pri páde.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pravidelne kontrolujte, či nie sú opotrebované niektoré súčasti postielky alebo či nie je roztrhnutý alebo rozpáraný krycí materiál. Tieto súčasti vymeňte alebo opravte. Používajte len náhradné diely od spoločnosti Graco®.

Ak ste na pláži alebo na záhrade, z postielky a jej nožičiek odstráňte pred jej zabalením do obalu piesok a štrk. Piesok môže poškodiť zámky v horných koľajničkách.

Škvrnny môžete z detskej postielky odstraňovať špongiou a mydlovou vodou. Krycí materiál nie je odnímateľný.

ČISTENIE CESTOVNEJ POSTIELKY: používajte len domáce mydlo alebo čistiaci prostriedok a teplú vodu.

PRANIE PRENOSNEJ TAŠKY: perte v práčke v studenej vode s jemným cyklom prania a nechajte voľne vysušiť odkvapkaním.

Pokyny na pranie si pozrite na štítku s informáciami o starostlivosti na čalúnení sedačky.

Zoznam jednotlivých častí

- A** Cestovná postielka
- B** Prenosná taška
- C** Závesné lôžko
- D** Matrac

Zostavenie cestovnej postielky

Pozrite si obrázky **1** - **7**

- 1.** Koncové koľajničky zaistíte ich potiahnutím hore, naraz 2 na opačných stranách.
- 2.** Podlahu zatlačte dolu.
- 3.** Vložte matrac mäkkou stranou hore a upevnite popruhy.

- Ak chcete koľajničky zaistiť alebo odistiť, stred podlahy musí byť HORE.
- Koľajničky sa nezaistia, keď je stred podlahy dolu.
- Ak sa horné koľajničky nezaistia, stred môže byť veľmi nízko.

Zloženie cestovnej postielky

Pozrite si obrázky **8** - **12**

- 1.** Z postielky vyberte matrac.
 - 2.** Stred podlahy potiahnite nahor.
 - 3.** Vytiahnite koncové koľajničky a zatlačte na tlačidlá, naraz 2 na opačných stranách.
 - 4.** Každú koľajničku spustite dolu.
 - 5.** Stred podlahy vyťahnite úplne nahor.
- NESKLADAJTE NASILU!

Cestovná postielka

Pozrite si obrázky **13** - **14**

Závesné lôžko (Pri vybraných modeloch)

Pozrite si obrázky **15** - **16**

- Pri inštalácii detského koša nastavte vhodne polohy plastových oporných klipsní tak, aby bola látka detského koša čo najbližšie k horným koľajničkám detskej postielky, aby nedošlo k vzniku žiadnej medzery.

HR **UPOZORENJE**

Usklađen s EN 716-1:2017+AC:2019 i EN 16890:2017+A1:2021.

PRIJE UPORABE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ZADRŽITE IH ZA BUDUĆU UPORABU. SIGURNOST VAŠEG DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO SE NE PRIDRŽAVATE OVIH UPUTA.

UPOZORENJE:

VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITAJTE.

Sklapanje treba vršiti odrasla osoba.

Spremite priručnik s uputama za buduću uporabu.

Prije uporabe proizvoda pročitajte sve upute u ovom priručniku.

OPASNOST OD PADA: Prestanite koristiti dječji krevetić kad dijete dostigne 15 kg (približno 86 cm visine) ili se može popeti i izaći iz krevetića.

Najniži položaj madraca je najsigurniji i dno treba uvijek koristiti na taj način čim dijete može samostalno sjediti.

Nepoštovanje ovih upozorenja i uputa može predstavljati opasnost.

NE KORISTITE dječji krevetić ako je bilo koji dio slomljen, iskrivljen ili nedostaje, a koristite isključivo rezervne dijelove koje je proizvođač odobrio.

NIKAD ne ostavljajte dijete bez nadzora. Uvijek imajte dijete na vidiku.

Dječji krevetić istodobno smije koristiti samo jedno dijete.

U dječjem krevetiću NE KORISTITE više od jednog madraca.

Za sprječavanje opasnosti od gušenja, koristite isključivo matrac koji se prodaje s ovim krevetićem. NE DODAJTE drugi matrac na postojeći.

NE OSTAVLJAJTE ništa u dječjem krevetiću niti dječji krevetić ne ostavljajte u blizini drugog proizvoda koji bi mogao poslužiti kao oslonac za penjanje ili predstavljati opasnost od gušenja ili davljenja, na primjer zavjese, užd sjenila za prozore itd.

Dječji krevetić uvijek koristite na vodoravnom i ravnom podu.

Pazite na opasnost od otvorene vatre i drugih jakih izvora topline poput električnih grijalica, plinskih grijalica i sl. u blizini krevetića.

Radi sprječavanja mogućeg davljenja NE postavljajte predmete s užadi ili nitima oko dječjeg vrata, maknite viseće trake s ovog proizvoda i ne stavljajte trake na igračke.

Sva oprema za sklapanje uvijek mora biti pravilno zategnuta i treba je redovito provjeravati te prema potrebi ponovno zategnuti.

NE pomičite dječji krevetić dok je dijete u njemu.

Provjerite je li proizvod u potpunosti sklopljen ili rasklopljen prije no što dozvolite djetetu pristup krevetiću.

Ako je podstavljani okvir razdvojen ili progrižen i vidi se obloga, NE KORISTITE krevetić.

Putni krevetić je spreman za uporabu samo kad su mehanizmi za blokadu zahvaćeni, a potrebno je pažljivo provjeriti jesu li u potpunosti zahvaćeni prije korištenja sklopivog krevetića.

Prilikom korištenja dječjeg krevetića trebate slijediti upute iz ovog priručnika.

Radi sprječavanja opasnosti od gušenja ovu plastičnu vreću držite izvan dohvata beba i djece.

BRIGA I ODRŽAVANJE

S vremena na vrijeme provjerite ima li krevetić istrošenih dijelova, te ima li poderotina na materijalu i šavovima. Prema potrebi zamijenite ili popravite dijelove. Koristite samo Graco® zamjenske dijelove.

Na plaži ili u vrtu, očistite pijesak i šljunak s krevetića, uključujući nogice, prije pakiranja u zaštitni pokrov. Pijesak u bravama gornje vodilice može prouzročiti oštećenje.

Mrlje s dječjeg krevetića čiste se spužvom i sapunicom. Materijal obloge ne može se skidati.

ZA ČIŠĆENJE PUTNOG KREVEĆIĆA: koristite samo običan sapun ili deterdžent i toplu vodu.

ZA PRANJE TORBE ZA NOŠENJE: strojno perite u hladnoj vodi programom za osjetljivu robu i pustite neka se prirodno osuši.

Upute za pranje pronaći ćete na oznaci za održavanje na jastučiću sjedala.

Popis dijelova

- A** Putni krevetić
- B** Torba za nošenje
- C** Stjenke krevetića
- D** Madrac

Za postavljanje putnog krevetića

Pogledajte slike 1 - 7

1. Blokirate krajnje vodilice tako da ih povučete prema gore, istodobno obje, suprotne strane.
2. Gurnite sredinu ili dno prema dolje.
3. Postavite madrac mekom stranom prema gore i učvrstite trakama.

- Za blokadu ili deblokadu gornjih vodilica, sredina dna krevetića mora biti GORE.
- Vodilice se neće blokirati kad je sredina dna krevetića dolje.
- Ako se gornje vodilice ne blokiraju, sredina je možda prenisko.

Za preklapanje putnog krevetića

Pogledajte slike 8 - 12

1. Uklonite madrac iz vrtića.
 2. Povucite sredinu dna do polovice prema gore.
 3. Povucite prema gore završne vodilice i pritisnite gumbe, istodobno s obje suprotne strane, radi deblokade vodilica.
 4. Spustite svaku vodilicu.
 5. Povucite sredinu dna krevetića sasvim do gore.
- NE PREKLAPAJTE NA SILU!

Putni krevetić

Pogledajte slike 13 - 14

Kolijevka (Na nekim modelima)

Pogledajte slike 15 - 16

- Prilikom ugradnje stjenki krevetića na odgovarajući način podesite položaje plastičnih stezaljke nosača tako da tkanina bude što bliže gornjim vodilicama košare za spavanje kako među njima ne bi bilo nikakvih razmaka.

SR ⚠ UPOZORENJE

Usaglašeno sa standardom EN 716-1:2017+AC:2019 i EN 16890:2017+A1:2021.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPOTREBU. BEZBEDNOST VAŠEG DETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO NE PRATITE OVA UPUTSTVA.

⚠ UPOZORENJE: VAŽNO, ZADRŽITE ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE.

Odrasla osoba mora da sastavi ovaj proizvod.

Sačuvajte uputstvo za upotrebu za buduću upotrebu.

Pročitajte sva uputstva u ovom uputstvu za upotrebu pre korišćenja proizvoda.

RIZIK OD ISPADANJA: Nemojte više koristiti krevetac kada dete dostigne 15 kg (visinu od približno 86 cm) ili kada može samo da izađe iz njega.

Najniži položaj duška je najbezbedniji, a baza uvek treba da se koristi u tom položaju čim je beba dovoljno stara da može da sedi.

Nepridržavanje ovih upozorenja i uputstava može predstavljati opasnost.

NEMOJTE koristiti krevetac ako je bilo koji deo polomljen, pocepan ili nedostaje i koristite samo rezervne delove koje je odobrio proizvođač.

NIKADA ne ostavljajte dete bez nadzora. Uvek držite dete u vidokrug.

Nemojte stavljati više od jednog deteta u krevetac.

NEMOJTE koristiti više od jednog duška u krevetu.

Da biste izbegli opasnost od gušenja, koristite samo dušek koji je isporučen

zajedno sa ovim krevecom. NEMOJTE dodavati drugi dušek na ovaj.

NE ostavljajte ništa u krevetu i ne stavljajte krevetac pored nekog drugog proizvoda, koji bi mogao da posluži kao stepenica ili da predstavlja opasnost od gušenja ili davljenja, npr. uzice, kanapi od žaluzina itd.

Krevetac uvek postavite na ravan, vodoravni pod.

Imajte u vidu rizik od otvorenog plamena i drugih izvora jake toplote u blizini kreveca kao što su plamen od električne grejalice, plamen od gasa itd.

Da biste izbegli davljenje, NE stavljajte predmete sa uzicom oko vrata vašeg deteta, nemojte kačiti uzice na ovaj proizvod niti kačiti uzice na igračke.

Svi spojevi montaže treba uvek da budu čvrsto pritegnuti i te spojeve je potrebno redovno proveravati i ponovo pritezati po potrebi.

NE pomerajte krevetac ako je vaše dete u krevetu.

Uverite se da je proizvod potpuno sklopljen ili potpuno rasklopljen, pre nego što dozvolite da se vaše dete približi krevetu.

NEMOJTE koristiti krevetac ako je ivica s postavom rascepljena ili progrizena tako da je otkrivena postava.

Prenosivi krevetac je spreman za upotrebu tek kada su mehanizmi za zaključavanje aktivirani i pažljivo proverite da li su potpuno aktivirani pre korišćenja prenosivog kreveca.

Prilikom korišćenja kreveca morate da pratite uputstva u ovom uputstvu za upotrebu.

Da biste izbegli opasnost od gušenja, držite ovu plastičnu kesu dalje od beba i dece.

BRIGA I ODRŽAVANJE

Povremeno proveravajte da li je na krevetu postoje pohabani delovi, pocepani materijal ili šavovi. Zamenite ili popravite takve delove prema potrebi. Koristite samo Graco® zamenske delove.

Na plaži ili u bašti, očistite pesak i šljunak s vašeg krevca, uključujući stope krevca, pre nego što ga spakujete u prekrivač. Pesak koji prodre u brave gornje šine može da prouzrokuje oštećenje.

Pojedina mesta na vašem krevetu mogu se oprati koristeći sušer i vodu i sapun. Materijal prekrivača nije moguće ukloniti.

ZA ČIŠĆENJE PRENOSIVOG KREVECA: koristite samo sapun ili deterdžent za upotrebu u domaćinstvu i toplu vodu.

ZA ČIŠĆENJE TORBE ZA NOŠENJE: operite u mašini u hladnoj vodi, na ciklusu za osetljivo rublje i ostavite je da se sama osuši.

Pogledajte oznaku o održavanju na vašem jastučetu sedišta za uputstva za pranje.

Lista delova

- A** Prenosivi krevetac
- B** Torba za nošenje
- C** Kolevka
- D** Dušek

Montaža prenosivog krevca

Pogledajte slike **1** – **7**

- 1.** Zaključajte krajnje šine tako što ćete ih povući nagore, dve po dve suprotne strane.
- 2.** Gurnite centar dna nadole.

- 3.** Postavite dušek, s mekom stranom okrenutom nagore i pričvrstite trakama.
 - Da bi se zaključale ili otključale gornje šine, centar dna mora biti GORE.
 - Šine se neće zaključati kada je centar dna dole.
 - Ako se gornje šine ne zaključaju, centar je možda previše nisko.

Za sklapanje prenosivog krevca

Pogledajte slike **8** – **12**

- 1.** Uklonite dušek s krevca.
 - 2.** Povucite centar dna do polovine nagore.
 - 3.** Povucite krajnje šine nagore i gurnite dugmad unutra, dve po dve suprotne strane, da biste otključali šine.
 - 4.** Spustite svaku šinu.
 - 5.** Povucite centralni deo dna celom dužinom nagore.
- NEMOJTE NA SILU SKLAPATI!

Prenosivi krevetac

Pogledajte slike **13** – **14**

Kolevka (Kod odreenih modela)

Pogledajte slike **15** – **16**

- Prilikom postavljanja krevca, podesite položaje plastičnih držača na odgovarajući način tako da tkanine krevca budu što je moguće bliže gornjim šinama krevca da biste izbegli praznine.

SL **⚠ OPOZORILO**

Ustrezno standardima EN 716-1:2017+AC:2019 in EN 16890:2017+A1:2021.

PRED UPORABO SKRBN O PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO. Z NEUPOŠTEVANJEM TEH NAVODIL LAHKO OGROZITE VARNOST VAŠEGA OTROKA.

⚠ OPOZORILO: POMEMBNO, SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO: NATANČNO PREBERITE!

Izdelek naj sestavi odrasla oseba.

Priročnik z navodili shranite za kasnejšo uporabo.

Pred uporabo izdelka preberite vsa navodila v tem priročniku.

NEVARNOST PADCA: Posteljico prenehajte uporabljati, ko otrok doseže težo 15 kg (približno 86 cm višine) ali lahko sam spleza ven.

Izdelek je najbolj varen, ko je vzmetnica v najnižjem položaju. Takoj ko je otrok dovolj star, da samostojno sedi, mora biti podlaga ves čas v tem položaju.

Neupoštevanje teh opozoril in navodil lahko povzroči nevarnost.

Otroške posteljice NE uporabljajte, če je kateri koli del zlomljen, razklan ali manjka. Uporabljajte samo rezervne dele, ki jih odobri proizvajalec.

Otroka NIKOLI ne pustite brez nadzora. Vedno ga imejte na očeh.

Otroško posteljico naj uporablja le en otrok naenkrat.

V otroški posteljici naj bo le ena vzmetnica naenkrat.

Zaradi preprečitve nevarnosti zadušitve uporabljate izključno vzmetnico, ki je naprodaj s to posteljico. Na to vzmetnico

NE polagajte dodatne vzmetnice.

V posteljici NE puščajte ničesar oziroma je ne postavljajte v bližino drugega izdelka, ki bi lahko predstavljal oporo ali nevarnost za zadušitev ali zadavitev, npr. poleg vrvi, vrvic zatemnitvenih zaves itd.

Otroško posteljico vedno postavite na ravna tla.

Zavedajte se nevarnosti odprtega plamena in drugih virov močne vročine, kot so električni in plinski grelci itd., v bližini izdelka.

Da se izognete zadavitvi, NE polagajte predmetov z vrvico okoli otrokovega vratu, ne obešajte vrvic na ta izdelek oziroma na igrače na pritrjujte vrvic.

Vsi priključki za montažo morajo biti vedno ustrezno priviti, prav tako priključke redno pregledujte in jih po potrebi dodatno privijte.

Ko je otrok v posteljici, te ne premikajte.

Preden se otrok približa posteljici, se prepričajte, da je izdelek popolnoma zložen ali postavljen.

Če je oblazinjena obroba razpolovljena ali pregriznjena, tako da je polnilo vidno, posteljice NE uporabljajte.

Prenosna posteljica je pripravljena za uporabo, ko so zaklepni mehanizmi zaskočeni, še vedno pa pred uporabo zložljive otroške posteljice dodatno preverite, ali so res povsem zaskočeni.

Pri uporabi posteljice upoštevajte navodila v priročniku.

Da se izognete nevarnosti zadušitve, to plastično vrečko hranite stran od dojenčkov in otrok.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

Občasno posteljico preglejte za izrabljene dele ter strgan material ali šive. Po potrebi dele zamenjajte ali popravite. Uporabljajte le nadomestne dele Graco®.

Če posteljico uporabljate na plaži ali na vrtu, pred shranjevanjem z nje, vključno z nog, očistite pesek. Pesek v zaklepih zgornjih letvic lahko povzroči škodo.

S pomočjo gobice in milnice lahko posteljico popolnoma očistite. Zunanji material ni odstranljiv.

ČIŠČENJE PRENOSNE POSTELJICE: čistite le z milom ali detergentom in toplo vodo.

ČIŠČENJE NOSILNE VREČKE: nosilno vrečko strojno operite v mlačni vodi s programom za občutljive tkanine in je ne ožemajte, ampak pustite, da se posuši.

Na oznaki za vzdrževanje na sedežni blazini so navedena navodila za čiščenje.

Seznam delov

- A Prenosna posteljica
- B Nosilna vrečka
- C Košara
- D Vzmetnica

Sestavljanje prenosne posteljice

Glejte slike 1–7

1. Končne letve zaklenite, tako da jih povlečete navzgor, in sicer na dveh nasprotnih straneh naenkrat.
2. Središče dna potisnite navzdol.
3. Namestite vzmetnico z mehko stranjo navzgor in jo pritrdite s trakovi.

- Če želite zakleniti ali odkleniti zgornje letve, mora biti središče dna DVIGNJENO.
- Letve se ne bodo zaklenile, če je središče dna spuščeno.
- Če se zgornje letve ne zaklenejo, je morda središče dna prenizko.

Zlaganje prenosne posteljice

Glejte slike 8–12

1. Odstranite vzmetnico.
 2. Središče dna do polovice povlecite navzgor.
 3. Končne letve povlecite navzgor ter pritisnite gumba na dveh nasprotnih straneh naenkrat, da odklenete letve.
 4. Vsako letev spustite navzdol.
 5. Središče dna povlecite do konca navzgor.
- IZDELKA NE ZLAGAJTE NA SILO!

Prenosna posteljica

Glejte slike 13–14

Zibelka (Na nekaterih modelih)

Glejte slike 15–16

- Ko nameščate košarico, položaj plastičnih podpornih sponk ustrezno prilagodite, da bo blago čim bližje drogovom na vrhu košarice in vmes ne bo vrzeli.

RU ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Соответствует европейским стандартам EN 716-1:2017+AC:2019 и EN 16890:2017+A1:2021.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И СОХРАНИТЕ ИХ НА БУДУЩЕЕ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПОСТАВИТЬ ПОД УГРОЗУ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА.

⚠ ВНИМАНИЕ! ВАЖНО! СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ. ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!

Сборку должны осуществлять взрослые.

Сохраните настоящее руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

Перед использованием изделия прочтите все инструкции в настоящем руководстве. ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ: Прекратите использовать кровать, если вес ребенка достиг 15 кг (рост ребенка составляет примерно 86 см), или ребенок умеет самостоятельно выбираться из кровати.

Нижнее положение матраса является наиболее безопасным, и основание должно всегда использоваться в этом положении, когда ребенок научится сидеть.

Несоблюдение этих предупреждений и инструкций может повлечь опасные ситуации.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать кровать, если любая из ее деталей сломана, разорвана или отсутствует. Допустимо использовать только одобренные производителем запасные части.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять ребенка без присмотра. Всегда следите за ребенком.

Кровать предназначена только для одного ребенка.

В кровати допускается использовать

только один матрас.

Во избежание риска удушья следует использовать только матрас, который продается в комплекте с кроватью. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать второй матрас поверх имеющегося.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять какие-либо предметы в кровати и устанавливать кровать рядом с другими предметами, которые могут являться опорой для ног или представлять опасность удушья либо защемления, например веревками, шнурами жалюзи и подобными предметами.

Кровать всегда должна стоять на плоской горизонтальной поверхности.

Помните об опасности, которую представляют открытое пламя и другие источники интенсивного тепла, например электрические плиты, газовые плиты и т.п., если они находятся в непосредственной близости от изделия.

Во избежание удушья ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать предметы с лентами и веревками вокруг шеи ребенка, свешивать ленты и веревки с коляски, а также прикреплять веревки и ленты к игрушкам.

Все крепежные детали необходимо надлежащим образом затянуть, регулярно проверять и при необходимости подтягивать.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ переносить кровать, когда в ней находится ребенок.

Не разрешайте ребенку подходить к кровати, если кровать неполностью сложена или неполностью разложена.

Если обивка каркаса повреждена или разорвана и оголился набивочный материал, запрещается использовать кровать.

Дорожная кровать готова к использованию, только когда задействованы фиксирующие механизмы. Перед использованием складной кровати следует это внимательно проверить.

При использовании кровати необходимо соблюдать инструкции, изложенные в

настоящем руководстве.

Во избежание риска удушья храните пластиковый мешок в недоступном для младенцев и детей месте.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Время от времени проверяйте кровать на предмет отсутствия признаков износа деталей, повреждений материала и швов. Заменяйте или ремонтируйте детали по необходимости. Разрешается использовать только запасные части Graco®.

После использования на пляже или в саду кровать следует очищать (включая ножки) от песка и загрязнений, перед тем как помещать ее в сумку. Попадание песка в верхние перекладины может привести к повреждению изделия.

Данную кровать можно чистить губкой и мыльной водой. Обивочный материал не съемный.

Для ОЧИСТКИ ДОРОЖНОЙ КРОВАТКИ разрешается использовать только хозяйственное мыло или моющее средство и теплую воду.

СУМКА ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ подлежит машинной стирке в теплой воде в деликатном режиме и сушке естественным способом.

На бирке с рекомендациями по уходу за подкладкой сиденья содержатся инструкции по выполнению стирки.

Комплектность

- A** Дорожная кровать
- B** Сумка для переноски
- C** Колябель
- D** Матрас

Установка дорожной кровати

См. рисунки 1–7

1. Зафиксируйте торцевые перекладины, потянув их вверх с двух противоположных сторон по очереди.

2. Опустите центр основания вниз.

3. Поместите в кровать матрас мягкой стороной вверх и закрепите его с помощью ремней.

- Чтобы зафиксировать или высвободить верхние перекладины, необходимо поднять центр основания.
- Перекладины не фиксируются, если центр основания опущен.
- Если верхние перекладины не удастся зафиксировать, возможно, центр основания расположен слишком низко.

Складывание дорожной кровати

См. рисунки 8–12

1. Извлеките матрас.

2. Наполовину поднимите центр основания.

3. Потяните торцевые перекладины вверх и нажмите на кнопки с двух противоположных сторон по очереди, чтобы высвободить перекладины.

4. Опустите каждую перекладину.

5. Поднимите центр основания полностью вверх.

- НЕ ДАВИТЕ НА УСТРОЙСТВО ПРИ СКЛАДЫВАНИИ!

Дорожная кровать

См. рисунки 13–14

легкий шлем с забралом(на определенных моделях)

См. рисунки 15–16

- При установке колябели правильно отрегулируйте положение пластиковых опорных зажимов, чтобы ткань на колябели находилась как можно ближе к верхним перекладинам кровати, без каких-либо зазоров.

DA ADVARSEL

Dette produkt er i overensstemmelse med EN 716-1:2017+AC:2019 og EN 16890:2017+A1:2021.

LÆS DISSE VEJLEDNINGER OMHYGGELIGT FØR BRUG BEHOLD DEM TIL SENERE REFERENCE. HVIS DISSE VEJLEDNINGER IKKE FØLGES, KAN DET GÅ UD OVER DIT BARN SIKKERHED.

 **ADVARSEL:**
VIGTIGT, BEHOLD TIL SENERE REFERENCE: LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT.

Kræver samling af en voksen.

Gem brugsanvisningen til senere brug.

Læs alle instruktionerne i denne vejledning, inden produktet tages i brug.

FARE FOR FALD: Barnesengen må ikke længere bruges, når barnet vejer over 15 kg (ca. 86 cm høj), eller hvis det bliver i stand til at kravle ud.

Madrassens laveste position er den sikreste, og bunden skal altid bruges i den position, så snart barnet er gammelt nok til at sidde op.

Manglende overholdelse af disse advarsler og instruktioner kan være farligt.

Barnesengen må IKKE bruges, hvis nogen af delene er knækket, revnet eller mangler. Brug kun reservedele, der er godkendt af fabrikanten.

Efterlad ALDRIG barnet uden opsyn. Sørg for at dit barn altid er indenfor synsvidde.

Der må kun være ét barn i barnesengen ad gangen.

Brug IKKE mere end én madras i barnesengen.

For at undgå kvælningsfarer, må du kun bruge madrassen, der sælges med denne barneseng. Læg IKKE en anden madras oven på denne madras.

Efterlad ALDRIG noget i barnesengen og stil ALDRIG barnesengen tæt på et andet produkt, der er eller giver mulighed for fare for kvælning eller stramning, som f.eks. strenge, snore fra persienner, ledninger eller lignende.

Barnesengen skal altid stå på en flad, plan overflade.

Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre kilder til høj varme, såsom elektriske varmeapparater, gasbrændere og lignende i nærheden af produktet.

For at undgå kvælning må DU IKKE lægge noget rundt om barnets hals, ophænge snore fra dette produkt eller binde snore til legetøj.

Alle monteringsbeslag skal altid strammes ordentligt, og beslagene skal kontrolleres regelmæssigt og strammes igen, hvis nødvendigt.

Barnesengen må IKKE flyttes med barnet i.

Sørg for, at produktet er foldet eller foldet helt ud, før barnet får adgang til barnesengen.

Skulle der opstå revner eller bitemærker i den polstrede kant, så fyldet kan ses, må barnesengen IKKE længere bruges.

Rejsesengen er kun klar til brug, når låsemekanismerne er låst. Kontroller omhyggeligt, at de er ordentligt låst inden foldesengen bruges.

Du skal følge instruktionerne i denne vejledning, når du bruger barnesengen.

For at undgå kvælningsfare, skal denne plastikpose holdes væk fra babyer og børn.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Se regelmæssigt barnesengen efter for nedslidte dele, ødelagte materialer eller syninger. Udskift eller reparer delene efter behov. Brug kun reservedele fra Graco®.

Hvis barnesengen bruges på en strand eller i en have, skal den og dens fødder rengøres for sand og skidt, inden den pakkes sammen. Sand kan beskadige låsene.

Barnesengen kan rengøres med en svamp og sæbevand. Dækkematerialet kan ikke tages af.

SÅDAN RENGØRES REJSESENGEN:
Brug kun almindeligt sæbevand eller rengøringsmiddel og varmt vand.

SÅDAN VASKES BÆRETASKEN: Maskinvask i koldt vand på et mild program og hæng til tørre.

Vaskeoplysningerne kan findes på plejemærkatet på sædepudden.

Liste over dele

- A** Rejseseng
- B** Bæretaske
- C** Vugge
- D** Madras

Sådan opstilles rejsesengen

Se billederne **1** - **7**

- 1.** Lås skinnerne for enden, ved at trække dem opad. To på hver side ad gangen.
- 2.** Tryk ned på midten af bunden.
- 3.** Læg madrassen i med den bløde side opad, og spænd den fast med stropperne.

- Træk opad midt på bunden, for at låse og oplåse de øverste skinner.
- Skinnerne låses ikke, når midten af bunden er nede.
- Hvis de øvre skinner ikke låses, bliver midten muligvis for lav.

Sådan foldes rejsesengen sammen

Se billederne **8** - **12**

- 1.** Fjern madrassen.
 - 2.** Træk midten af bunden halvvej op.
 - 3.** Træk skinnerne opad og tryk knapperne ind. To på hver side ad gangen, for at låse skinnerne op.
 - 4.** Sænk hver skinne.
 - 5.** Træk midten af bunden hele vejen op.
- **UNDGÅ AT TVINGE PRODUKTET, NÅR DET FOLDES SAMMEN!**

Rejseseng

Se billederne **13** - **14**

Hævebund (Kun til særlige modeller)

Se billederne **15** - **16**

- Når bassinet lægges i, skal plastikklemmerne placere rigtigt, så bassinets stof er så tæt på barnesengens øverste skinner som muligt, så mellemrum undgås.

NO **ADVARSEL**

I samsvar med EN 716-1:2017+AC:2019 og EN 16890:2017+A1:2021.

LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE FØR BRUK, OG BEHOLD DEM FOR FREMTIDIG OPPSLAG. DERSOM DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONENE, KAN DET GÅ UT OVER SIKKERHETEN TIL BARNET DITT.

ADVARSEL:

VIKTIG, BEHOLD FOR FREMTIDIG OPPSLAG: LES NØYE.

Må settes sammen av en voksen.

Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

Les alle instruksjonene i denne bruksanvisningen før du bruker produktet.

FALLFARE: Slutt å bruke barnesengen når barnet er 15 kg (ca. 86 cm i høyden) eller kan klatre ut.

Laveste innstilling på madrassen er den sikreste. Basen skal alltid brukes i denne posisjonen så snart barnet er gammelt nok til å sitte oppreist.

Dersom disse advarslene og instruksjonene ikke følges, kan det føre til fare.

IKKE bruk barnesengen hvis noen del er ødelagt, revet eller mangler, og bruk kun reservedeler som er godkjent av produsenten.

ALDRI la barnet ditt være uten tilsyn. Hold alltid barnet ditt i syne.

Bruk barnesengen med bare ett barn om gangen.

IKKE bruk mer enn én madrass i barnesengen.

For å unngå kvelningsfare skal kun madrassen som selges med denne barnesengen brukes. IKKE legg en ekstra madrass oppå denne.

IKKE legg gjenstander i barnesengen, og ikke plasser barnesengen i nærheten av andre gjenstander, som kan utgjøre fotfeste eller fare eller kvelning eller struping, for eksempel stenger, rullegardinsnører osv.

Bruk alltid barnesengen på et flatt og plant gulv.

Pass på risikoen for åpen ild og andre kilder til sterk varme som elektriske ilder, gassbluss osv. i nærheten av produktet.

For å unngå kvelning må du ikke plassere gjenstander med en streng rundt barnets nakke, henge strenger fra dette produktet eller feste strenger til leker.

Alle monteringsbeslag skal alltid strammes ordentlig, og beslagene skal kontrolleres jevnlig og strammes til etter behov.

IKKE flytt barnesengen når et barn ligger i den.

Pass på at produktet et brettet eller brettet ut helt før du lar barnet komme i nærheten av barnesengen.

Dersom den polstrede kanten blir brutt eller bitt gjennom slik at polstringen er synlig, skal du IKKE bruke barnesengen.

Reisebarnesengen er først klar til bruk når låsemekanismene er festet. Kontroller nøye at de er fullt festet før du bruker den sammenleggbare barnesengen.

Du må følge instruksjonene i denne bruksanvisningen når du bruker barnesengen.

For å unngå fare for kvelning må du holde denne plastposen vekke fra spedbarn og barn.

STELL OG VEDLIKEHOLD

Kontroller barnesengen iblant for å se etter slitte deler eller revne materialer eller sømmer. Bytt ut eller reparer delene etter behov. Bruk kun reservedeler fra Graco®.

På stranden eller i hagen må du fjerne sand og grus fra barnesengen, inkludert føttene, før du pakker inn i dekselet. Hvis sand kommer i de øverste skinnelåsene, kan det forårsake skade.

Flekker på barnesengen kan fjernes med en svamp og såpevann. Dekkmaterialet kan ikke fjernes.

RENGJØRE BARNESENGEN: Bruk kun husholdningssåpe eller -vaskemiddel og varmt vann.

VASKE BÆREVESKEN: Vask i kaldt vann i vaskemaskin på ømfintlig syklus og heng til tork.

Se på pleiemerket på seteputen for vaskeanvisninger.

Deleliste

- A** Reisebarneseng
- B** Bærepose
- C** Babykurv
- D** Madrass

Slik setter du opp reisebarnesengen

Se bilder **1–7**

- 1.** Lås endeskinnene ved å trekke dem opp med to motsatte sider om gangen.
- 2.** Skyv midten av gulvet nedover.
- 3.** Monter madrassen med den myke siden opp, og fest med stropper.

- Når du skal låse eller låse opp toppskinnene, må midten på gulvet være OPPE.
- Skinnene låses ikke når midten på gulvet er nede.
- Hvis toppskinnene ikke låses på plass, kan midten være for lav.

Brette sammen reisebarnesengen

Se bilder **8–12**

- 1.** Fjern madrassen fra lekegrinden.
 - 2.** Trekk midten på gulvet halvveis opp.
 - 3.** Trekk opp skinnene og trykk inn knappene, to motsatte sider om gangen, for å låse opp skinnene.
 - 4.** Senk ned hver skinne.
 - 5.** Trekk midten av gulvet helt opp.
- IKKE BRETT MED MAKT!

Reisebarneseng

Se bilder **13–14**

Babykurven (På enkelte modeller)

Se bilder **15–16**

- Når du installerer babykurven, må du justere posisjonene til plaststøtteklemmene riktig slik at stoffet i babykurven er så nær toppskinnene på barnesengen som mulig for å unngå mellomrom.

SV VARNING

Överensstämmer med EN
716-1:2017+AC:2019 och EN
16890:2017+A1:2021.

LÄS NOGA IGENOM DESSA
INSTRUKTIONER INNAN ANVÄNDNING
OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK.
BARNETS SÄKERHET KAN PÅVERKAS OM
DU INTE FÖLJER DESSA INSTRUKTIONER.

 **VARNING:**
**VIKTIGT, SPARA FÖR FRAMTIDA
BEHOV: LÄS IGENOM NOGA.**

Måste monteras av vuxen.

Spara denna bruksanvisning för framtida behov.

Läs igenom alla instruktionerna i bruksanvisningen innan produkten används.

FALLRISK: Upphör att använda sängen när barnet väger ca 15 kg (ca 86 cm lång) eller om barnet kan ta sig ur den.

Madrassens lägsta position är den säkraste och basen ska alltid användas i den positionen så snart som bebisen är tillräckligt gammal för att sitta.

Underlåtenhet att följa dessa varningar och instruktioner kan resultera i fara.

Använd INTE sängen om någon del är skadad, sliten eller saknas, och använd endast reservdelar som godkänts av tillverkaren.

Lämna ALDRIG barnet utan uppsikt. Ha alltid barnet under uppsikt.

Använd endast sängen till ett barn åt gången.

Använd INTE fler än en madrass i sängen.

För att undvika kvävningsrisk ska endast den madrass som säljs med den här sängen användas. Lägga INTE till en andra madrass på den här.

Lämna INTE något i sängen eller placera sängen i närheten av något som kan fungera som fotfäste eller utgöra en risk för kvävning eller strypning, t.ex. rep, persiennsnören osv.

Använd alltid sängen på ett plant, jämnt golv.

Vara uppmärksam på risken med öppen eld och andra källor med stark värme i närheten av produkten, som t. ex. infravärmare, gaskaminer osv.

För att förhindra strypning, placera INTE föremål med snöre runt barnets hals, häng eller fäst inga snören från denna produkt eller på leksaker.

Alla monteringsbeslag ska alltid dras åt ordentligt, och beslagen ska kontrolleras regelbundet och spännas vid behov.

Flytta INTE sängen med barnet i den.

Försäkra dig om att sängen är helt ihopfälld eller uppfälld innan barnet får komma i närheten av den.

Använd INTE sängen om den vadderade kanten skulle brista eller barnet biter igenom den så att fyllningen exponeras.

Resesängen är klar att användas först när låsmekanismerna sitter ihop. Kontrollera noga att de sitter ihop ordentligt innan sängen används.

Följ instruktionerna i denna bruksanvisning när du använder sängen.

För att förhindra risk för kvävning ska denna plastväska förvaras utom räckhåll för bebisar och barn.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Kontrollera då och då om det finns slitage på sängens delar, material eller sömmar. Byt eller reparera delarna efter behov. Använd bara reservdelar från Graco®.

Ta bort sand och smuts från sängen och fötterna om den används på stranden eller i trädgården, innan den packas in i överdraget. Sand i låsen på den övre skenan kan orsaka skada.

Fläckar på sängen kan avlägsnas med en svamp och tvålatten.

Överdragsmaterialet kan inte tas bort.

RENGÖRA RESESÄNGEN: använd bara vanlig tvål eller rengöringsmedel och varmt vatten.

TVÄTTA BÄRVÄSKAN: maskintvätta i kallt vatten på skonprogram och dropptorka.

Se skösetiketten på sittdynan för tvättinstruktioner.

Förteckning över delar

- A** Resesäng
- B** Bärväska
- C** Barnsäng
- D** Madrass

Montera resesängen

Se bilder **1** - **7**

- 1.** Lås ändskenorna genom att dra upp dem, två motsatta sidor åt gången.
- 2.** Tryck ner botten i mitten.
- 3.** Lägga i madrassen, mjuka sidan uppåt, och fäst med remmar.
- För att låsa eller låsa upp övre skenorna måste golvmitten vara UPP.
- Skenorna låser inte när golvmitten är nedåt.

- Om de övre skenorna inte låses kan mitten vara för låg.

Vika ihop resesängen

Se bilder **8** - **12**

- 1.** Ta upp madrassen ur lekhagen.
- 2.** Dra upp mitten av botten halvvägs.
- 3.** Dra upp ändskenorna och tryck in knapparna, två motsatta sidor åt gången, för att låsa upp skenorna.
- 4.** Sänk varje skena.
- 5.** Dra upp botten helt.
- TVINGA INTE VIKNINGEN!

Resesäng

Se bilder **13** - **14**

Liggkorg (På vissa modeller)

Se bilder **15** - **16**

- När barnkorgen installeras behöver plaststödklämmornas position justeras på lämpligt sätt, så att tyget i barnkorgen är så nära sängens översta skenor som möjligt, för att det inte ska bli något mellanrum.

FI VAROITUS

Eurooppalaisen standardin
EN 716-1:2017+AC:2019 ja EN
16890:2017+A1:2021.

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI
ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYÄ NE
TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN. LAPSESI
TURVALLISUUS VOI OLLA UHTATTNA,
JOLLET NOUDATA NÄITÄ OHJEITA.

VAROITUS:
**TÄRKEÄÄ, SÄILYÄ TULEVAA
KÄYTTÖÄ VARTEN: LUE
HUOLELLISESTI.**

Kokoamiseen tarvitaan aikuista.

Säilytä käyttöohjeet tulevaa käyttöä
varten.

Lue kaikki tämän käyttöoppaan ohjeet
ennen tuotteen käyttöä.

PUTOAMISVAARA: Lopeta lastensängyn
käyttö, kun lapsi saavuttaa 15 kg:n painon
(noin 86 cm:n pituuden) tai pystyy
kiipeämään ulos.

Patjan matalin sijainti on turvallisin ja
alustaa tulee käyttää tässä sijainnissa heti,
kun lapsi on riittävän vanha istuakseen.

Näiden varoitusten ja ohjeiden huomiotta
jättäminen voi johtaa vaaraan.

ÄLÄ käytä lastensänkyä. Jos mikään osa
on rikki, repeytynyt tai puuttuu ja käytä
ainoastaan valmistajan hyväksymiä
varaosia.

ÄLÄ KOSKAAN jätä lasta valvomatta. Pidä
lapsi aina näkyvissä.

Käytä lastensänkyä vain yhdellä lapsella
kerrallaan.

ÄLÄ käytä lastensängyssä useampaa kuin
yhtä patjaa.

Välttääksesi tukehtumisvaarat, käytä
ainoastaan tämän lastensängyn mukana
myytyä patjaa. ÄLÄ lisää toista patjaa
tämän kanssa.

ÄLÄ jätä mitään lastensänkyyn tai sijoita
sitä lähelle toista tuotetta, joka voi tarjota
jalansijan tai aiheuttaa tukehtumis-
tai kuristumisvaaran, esim. johdot,
säleverhojen langat jne.

Käytä lastensänkyä aina tasaisella,
vaakasuoralla lattialla.

Tiedosta avotulen riski ja muut
korkean kuumuuden lähteet, kuten
sähkölämmittimet, kaasuliedet jne.
tuotteen lähellä.

Kuristumisen välttämiseksi ÄLÄ aseta
langallisia esineitä lapsen kaulan ympärille.
Ripusta langat tästä tuotteesta tai kiinnitä
langat leluihin.

Kaikki kokoamiskiinnikkeet tulee kiristää
kunnolla ja tarkistaa säännöllisesti ja
kiristää ne uudelleen tarpeen mukaan.

ÄLÄ siirrä lastensänkyä lapsen ollessa sen
sisällä.

Varmista, että tuote on taitettu auki tai
kokoon kokonaan ennen kuin annat
lapsen tulla sen lähelle.

Jos pehmustettu reuna halkeaa tai sen
läpi on purtu niin, että pehmuste tulee
näkyviin, ÄLÄ käytä lastensänkyä.

Lastensänky on käyttövalmis vasta,
kun lukitusmekanismi on lukkiutunut.
Tarkista huolellisesti, että mekanismit ovat
lukkiutuneet täysin ennen taitettavan
lastensängyn käyttämistä.

Näitä käyttöohjeita on noudatettava
lastensänkyä käytettäessä.

Tukehtumisvaaran välttämiseksi,
säilytä muovipussia vauvojen ja lasten
ulottumattomissa.

HOITO JA KUNNOSSAPITO

Tarkista ajoittain lastensänky kuluneiden
osien ja revityn materiaalin tai ompeleiden
varalta. Vaihda tai korjaa osat tarpeen
mukaan. Käytä ainoastaan Graco®
-vaihto-osia.

Puhdista rannalla tai puutarhassa
lastensänky hiekasta ja sorasta, jalat
mukaan luettuna, ennen sen pakkaamista
suojukseen. Hiekka yläkaiteen lukoissa voi
aiheuttaa vahinkoa.

Lastensängyn tahroja voi puhdistaa
pesuaineliuksella kostutetulla sienellä.
Pintamateriaali ei ole irrotettava.

LASTENSÄNGYN PUHDISTAMINEN:
Käytä puhdistamiseen ainoastaan
astianpesuainetta ja lämmintä vettä.

KANTOKASSIN PESEMINEN: konepesu
kylmällä vedellä hienopesuohjelmalla ja
riipustus vettä valuvana.

Katso pesuohjeet istuintyyntyn
pesumerkistä.

Osaluettelo

- A** Lastensänky
- B** Kantokassi
- C** Vauvankori
- D** Patja

Lastensängyn kokoaminen

Katso kuvat **1** - **7**

- 1.** Lukitse päätykaiteet vetämällä ne ylös,
2 vastakkaista puolta kerrallaan.
- 2.** Paina lattian keskikohta alas.
- 3.** Asenna patja pehmeä puoli ylöspäin ja
kiinnitä se hihnoilla.

- Lukitaksesi tai avataksesi yläkaiteet,
lattian keskikohdan on oltava
YLHÄÄLLÄ.
- Kaiteet eivät lukkiudu, kun lattian
keskikohta on alhaalla.
- Jos yläkaiteet eivät lukkiudu, keskikohta
voi olla liian alhaalla.

Lastensängyn taittaminen

Katso kuvat **8** - **12**

- 1.** Poista patja lastensängystä.
 - 2.** Vedä lattian keskikohta puoliväliin ylös.
 - 3.** Vedä päätykaiteet ylös ja paina
painikkeet sisään, 2 vastakkaista puolta
samanaikaisesti, avataksesi kaiteiden
lukituksen.
 - 4.** Laske kaikki kaiteet
 - 5.** Vedä lattian keskikohta kokonaan ylös.
- ÄLÄ PAKOTA TAITOSTA!

Lastensänky

Katso kuvat **13** - **14**

Vauvankori (Joissain malleissa)

Katso kuvat **15** - **16**

- Kun asennat vauvankorin, säädä
muovisten tukikiinnikkeiden sijainnit
asianmukaisesti niin, että vauvankorin
kankaat ovat mahdollisimman lähellä
kantokopan yläkiskoja mahdollisten
rakojen välttämiseksi.

HU FIGYELMEZTETÉS

Megfelel az EN 716-1:2017+AC:2019 és EN 16890:2017+A1:2021 szabványoknak.

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS TARTSA MEG A JÖVŐBENI HASZNÁLATRA. AMENNYIBEN NEM KÖVETI EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT, EZ BEFOLYÁSOLHATJA A GYEREK BIZTONSÁGÁT.

FIGYELMEZTETÉS: FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE: FIGYELMESEN OLVASSA EL

Az összeszerelést felnőtt személynek kell elvégeznie.

Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót, hogy a későbbiekben bármikor hivatkozni tudjon rá.

A termék használata előtt olvassa el az útmutatóban lévő összes utasítást.

KIESÉSI VESZÉLY: Ha a gyermek eléri a 15 kg súlyt (kb. 86 cm magasságot), vagy ki tud mászni a gyermekágyból, akkor ne használja tovább a gyermekágyat.

A matrac legalsóbb helyzete a legbiztonságosabb és a talapatot mindig ebben a helyzetben kell használni, amint a gyerek elég nagy ahhoz hogy felüljön.

A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása veszélyt eredményezhet.

NE használja a gyermekágyat, ha az ágy bármelyik része eltört, leszakadt vagy hiányzik, ezenkívül kizárólag a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja.

SOHA ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül. Ügyeljen arra, hogy a gyermeke mindig szem előtt legyen.

A gyermekágyat egyszerre csak egy gyermek használja.

A gyermekágyban csak egy matracot használjon.

A fulladás veszély elkerülése végett csak a gyermekágygal árusított matracot használja. NE használjon második matracot ezen kívül.

NE hagyjon semmit a gyermekágyban, és ne tegye a gyermekágyat olyan tárgy közelébe, amelyet a gyermek elérhet, vagy amely veszélyt, többek között fulladást okozhat (pl. madzagok, redőnyök vagy rolók zsinórai stb.).

A gyermekágyat mindig sima, vízszintes padlón helyezze el.

Ügyeljen arra, hogy a termék közelében ne legyen nyílt tűz vagy más erős hőforrás, például elektromos hőszugárzó, gázmelegítő stb.

Az esetleges fulladások megelőzése érdekében NE tegyen zsinórral ellátott tárgyakat a gyermek nyaka köré, ne függessen fel zsinórokat a gyermekágyra, és ne kössön zsinórokat a játékokra.

Minden összeillesztett elemet szorosan kell egymáshoz rögzíteni, a rögzítéseket rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és szükség esetén szorosabbra kell állítani őket.

NE mozgassa a gyermekágyat, amikor gyermeke az ágyban tartózkodik.

Ügyeljen arra, hogy a gyermekágy mindig teljesen ki legyen nyitva vagy össze legyen hajtva, mielőtt gyermekét a gyermekágy közelébe engedné.

Ha a gyermekágy párnázott pereme szétfeszlik vagy elszakad, és a bélés láthatóvá válik, akkor NE használja a gyermekágyat.

Az utazó gyermekágyat csak akkor szabad használni, ha a zármechanizmusok be vannak kapcsolva és az összehajtható gyermekágy használata előtt mindig gondosan ellenőrizni kell, hogy a zárok bekapcsolt állapotban vannak.

A gyermekágy használata előtt kövesse a jelen útmutatóban lévő utasításokat.

Az esetleges fulladások veszélyének elkerülése érdekében tartsa gyermekektől távol ezt a műanyag tasakot.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy nincsenek-e lehasználódott alkatrészek, illetve elszakadt anyagdarabok vagy varrások a gyermekágyon. Szükség esetén cserélje le vagy javítsa meg az alkatrészeket. Kizárólag Graco® gyártmányú cserealkatrészeket használjon.

Strandon vagy kertben történő használat esetén távolítsa el a homokot és szemcséket a gyermekágyról, a lábakról is, mielőtt elcsomagolja a hordozóba. A felső sín zaráinak belsejébe kerülő homok károsodást okozhat.

A gyermekágy szivaccsal és szappanos vízzel tisztítható. A fedőanyagot nem lehet eltávolítani.

AZ UTAZÓ GYEREKÁGY TISZTÍTÁSA: kizárólag háztartási szappannal és meleg vízzel tisztítsa meg.

A HORDOZÓZSÁK MOSÁSA: mosógépben hideg vízzel mossa ki kímélő programon, majd hagyja megszáradni.

Olvassa el a karbantartási címkét az ülőpárnán a mosási utasításokról.

Alkatrészek listája

- A** Utazó gyermekágy
- B** Hordozózsák
- C** Bölcső
- D** Matrac

Az utazó gyermekágy összeszerelése

Lásd az **1** - **7** képeket

- 1.** Húzza felfelé a zárósínek egy-egy egymással szemközti oldalát a rögzítésükhöz.
- 2.** Nyomja le az ágylap középső részét.
- 3.** Helyezze be a matracot a puha részével felfelé, és rögzítse a szíjakkal.
 - A felső sínek rögzítéséhez és kioldásához az ágylap középső részének FELSŐ pozícióban kell lennie.
 - Ha az ágylap középső része le van engedve, akkor a sínek nem záródnak.
 - Ha a felső sínek nem záródnak, elképzelhető, hogy a középső rész túl alacsony.

Az utazó gyermekágy összehajtása

Lásd az **8** - **12** képeket

- 1.** Távolítsa el a matracot az állókáról.
- 2.** Húzza fel félig az ágylap közepét.
- 3.** Húzza felfelé a zárósíneket, és nyomja be a gombokat az egymással szemközti oldalakon a sínek kioldásához.
- 4.** Engedje el az egyes síneket.
- 5.** Húzza fel teljesen az ágylap középső részét.
 - **ÖSSZEHAJTÁSKOR NE ALKALMAZZON ERŐT!**

Utazó gyermekágy

Lásd az **13** - **14** képeket

Mózeskosár (Bizonyos modellek esetén)

Lásd az **15** - **16** képeket

- A kosár szerelésekor kérjük állítsa a műanyag tartófülek helyzetén, annak megfelelően, hogy a kosár szövete a felső sínekhez lehető legközelebb legyen, elkerülve minden rést.

RO **ATENȚIE**

Respectă EN 716-1:2017+AC:2019 și EN 16890:2017+A1:2021.

CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. SIGURANȚA COPILULUI POATE FI AFECTATĂ DACĂ NU RESPECTAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

ATENȚIE: IMPORTANT, REȚINEȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE.

Asamblarea trebuie efectuată de un adult. Păstrați manualul de instrucțiuni pentru consultare ulterioară.

Citiți toate instrucțiunile din manual înainte de utilizarea produsului.

PERICOL DE CĂDERE: Nu mai folosiți pătuțul pliant când copilul are 15 kg (aproximativ 86 cm în înălțime) sau se poate cățăra.

Poziția cea mai joasă a saltelei este cea mai sigură și baza trebuie folosită întotdeauna în poziția respectivă imediat ce copilul este suficient de mare pentru a se ridica.

Nerespectarea acestor instrucțiuni și atenționări poate determina apariția unor pericole.

NU folosiți pătuțul pliant dacă vreuna dintre piese este deteriorată, ruptă sau lipsește și folosiți numai piese de schimb aprobate de producător.

NU LĂSAȚI NICIODATĂ copilul nesupravegheat. Copilul trebuie să fie permanent în raza dvs. vizuală.

Nu folosiți pătuțul pentru mai mult de un copil simultan.

NU folosiți mai multe saltele în pătuțul pliant.

Pentru a evita pericolele de sufocare, utilizați numai salteaua vândută cu această pătuț pliant. NU adăugați a doua saltea pe aceasta.

NU lăsați niciun obiect în pătuț și nu plasați pătuțul în apropierea altui produs care ar putea reprezenta un punct de sprijin sau ar putea prezenta un pericol de sufocare sau strangulare, de exemplu, corzi, corzi de perdeluțe etc.

Folosiți întotdeauna pătuțul pliant pe o podea plată.

Țineți cont de faptul că existența unei flăcări deschise sau a altor surse de căldură puternică, precum aparate de încălzire electrice, flăcări de gaz etc., în apropierea produsului reprezintă un risc.

Pentru a evita strangularea, NU plasați obiecte cu corzi în jurul gâtului copilului, nu agățați corzi de acest produs și nu atașați șnururi la jucării.

Toate accesoriile montate trebuie instalate corect și verificate în mod regulat și strânse mai bine dacă este necesar.

NU mutați pătuțul cu copilul în el.

Asigurați-vă că produsul a fost pliat sau desfăcut complet înainte de a permite copilului să se apropie de pătuț.

NU folosiți pătuțul pliant dacă marginile prevăzute cu bureți sunt despicate sau sfâșiate și căptușeala este expusă.

Pătuțul pliant de voiaj poate fi folosit numai când mecanismele de blocare sunt fixate și trebuie să verificați cu atenție dacă sistemele sunt complet blocate înainte de folosirea pătuțului.

Trebuie să respectați instrucțiunile din acest manual când folosiți pătuțul pliant.

Pentru a evita pericolul de sufocare, nu lăsați husa de plastic la îndemâna bebelușilor și a copiilor.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Verificați periodic pătuțul pliant pentru a vedea dacă există părți uzate, material sau cusături sfâșiate. Înlocuiți sau reparați piesele după cum este necesar. Utilizați doar piese de schimb Graco®.

La plajă sau în grădină, eliminați nisipul și pietrișul din pătuțul pliant, inclusiv din picioarele pătuțului, înainte de a-l împacheta în husă. Prezența nisipului în sistemul de blocare a șinelor poate cauza deteriorarea acestora.

Pătuțul pliant poate fi curățat de pete cu un burete și apă cu săpun. Materialul de tapițerie nu poate fi scos.

PENTRU A CURĂȚA PĂTUȚUL PLIANT DE VOIAJ: utilizați doar săpun sau detergent de uz casnic și apă caldă.

PENTRU A SPĂLA HUSA DE TRANSPORT A PĂTUȚULUI: spălați la mașina de spălat cu apă rece folosind un program pentru rufe delicate și puneți apoi la uscat.

Consultați eticheta de îngrijire de pe perna scaunului pentru instrucțiuni de spălare.

Lista de piese

- A** Pătuț pliant de voiaj
- B** Husă de transport
- C** Țarc
- D** Saltea

Instalarea pătuțului pliant de voiaj

Consultați imaginile **1** - **7**

- 1.** Blocați șinele inferioare trăgându-le în sus, câte două părți opuse simultan.
- 2.** Împingeți în jos centrul părții inferioare a pătuțului.

- 3.** Instalați salteaua cu partea moale în sus și fixați-o cu chingi.
- Pentru a bloca sau debloca șinele superioare, centrul părții inferioare trebuie să fie în SUS.
- Șinele nu se blochează când centrul părții inferioare este jos.
- Dacă șinele superioare nu se blochează, e posibil ca centrul părții inferioare să fie prea jos.

Plierea pătuțului de voiaj

Consultați imaginile **8** - **12**

- 1.** Scoateți salteaua din pătuțul pliant.
- 2.** Trageți în sus centrul părții inferioare până la jumătate.
- 3.** Trageți în sus șinele inferioare și apăsați pe butoane, câte două părți opuse simultan, pentru a debloca șinele.
- 4.** Coborâți fiecare șină.
- 5.** Trageți centrul părții inferioare complet până sus.
- NU PLIAȚI PĂTUȚUL ÎN MOD FORȚAT!

Pătuț pliant de voiaj

Consultați imaginile **13** - **14**

Bassinet (pe anumite modele)


Consultați imaginile **15** - **16**

- Când instalați pătuțul, pentru a evita orice spațiu, reglați pozițiile clemelor de susținere din plastic în mod corespunzător, astfel încât țesăturile pătuțului să fie cât mai aproape de șinele superioare ale pătuțului.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συμμορφώνεται με τα πρότυπα
EN 716-1:2017+AC:2019 και EN
16890:2017+A1:2021.

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΑΝ
ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ,
ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΤΘΕΙ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ Η
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ.**

** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ
ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.**

Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικο.

Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών για
μελλοντική χρήση.

Διαβάστε όλες τις οδηγίες που περιέχονται
σε αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε
αυτό το προϊόν.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ: Διακόψτε τη χρήση
της κούνιας όταν το παιδί φτάσει τα 15 κιλά
(περίπου 86 εκ. σε ύψος) ή όταν είναι σε
θέση να σκαφαλώσει έξω από αυτό.

Η χαμηλότερη θέση του στρώματος είναι
η ασφαλέστερη και η βάση πρέπει να
χρησιμοποιείται πάντα στη θέση αυτή μόλις
το μωρό είναι σε θέση να καθίσει.

Σε περίπτωση που δεν ακολουθήσετε αυτές
τις προειδοποιήσεις και οδηγίες, αυτό μπορεί
να οδηγήσει σε κινδύνους.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε την κούνια αν έχει
σπάσει, σκιστεί ή λείπει οποιοδήποτε
μήγμα της και να χρησιμοποιείτε μόνο
ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον
κατασκευαστή.

Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς
επίβλεψη. Να έχετε πάντα το παιδί στο
οπτικό σας πεδίο.

Χρησιμοποιείτε την κούνια μόνο με ένα
παιδί τη φορά.

Χρησιμοποιείτε μόνο ένα στρώμα στην
κούνια.

Για να αποφύγετε τους κινδύνους ασφυξίας,
χρησιμοποιήστε μόνο το στρώμα που
πωλείται με αυτή την κούνια. ΜΗΝ
προσθέτετε ένα δεύτερο στρώμα.

ΜΗΝ αφήνετε κανένα αντικείμενο μέσα
στην κούνια ή βάζετε την κούνια κοντά
σε άλλα προϊόντα, το οποία θα μπορούσε
να προκαλέσουν κίνδυνο, ασφυξία ή
στραγγαλισμό, π.χ. κορδόνια περσίδων κ.λπ.
Χρησιμοποιείτε πάντοτε την κούνια σε
επίπεδο δάπεδο.

Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς αν το προϊόν
τοποθετηθεί κοντά σε πηγές ισχυρής
θερμότητας, όπως πυρκαγιές ηλεκτρικά
θερμαντικά σώματα, εστίες αερίου κ.λπ.

Για να αποφύγετε τον στραγγαλισμό, ΜΗΝ
τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνια γύρω
από το λαιμό του παιδιού σας, αναρτάτε
κορδόνια πάνω από το προϊόν ή δένετε
παιχνίδια με κορδόνια.

Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης θα
πρέπει πάντα να σφίγγονται σωστά και να
ελέγχονται τακτικά.

ΜΗΝ μετακινείτε την κούνια όταν το παιδί
σας βρίσκεται μέσα σε αυτήν.

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει ανοίξει ή
κλείσει εντελώς πριν αφήσετε το παιδί σας
να πλησιάσει την κούνια.

Σε περίπτωση που το προστατευτικό χείλος
έχει φθαρεί και έχει εκτεθεί η επένδυση,
ΜΗΝ χρησιμοποιείτε την κούνια.

Η κούνια ταξιδιού είναι έτοιμη για χρήση
μόνο όταν οι μηχανισμοί ασφάλισης έχουν
ασφαλίσει. Ελέγχετε προσεκτικά ότι έχουν
ασφαλίσει πλήρως πριν χρησιμοποιήσετε
την πτυσσόμενη κούνια.

Πρέπει να ακολουθείτε τις οδηγίες αυτού του
εγχειριδίου όταν χρησιμοποιείτε την κούνια.

Για να αποτραπεί ο κίνδυνος ασφυξίας,
διατηρείτε την πλαστική τσάντα μακριά από
βρέφη και παιδιά.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ελέγχετε περιοδικά την κούνια για
φθαρμένα εξαρτήματα, σχισμένο υλικό ή
φθορές. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα
εξαρτήματα όπως απαιτείται. Χρησιμοποιείτε
μόνο ανταλλακτικά Graco®.

Σε περίπτωση χρήσης στην παραλία ή στον
κήπο, απομακρύνετε την άμμο και το χώμα
από την κούνια, συμπεριλαμβανομένων
των ποδιών, πριν την τοποθετήσετε στο
κάλυμμα. Η είσοδος άμμου στις ασφάλειες
μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

Η κούνια σας μπορεί να καθαριστεί
με σπόγγο και σαπουνόνερο. Το υλικό
επένδυσης δεν είναι αφαιρούμενο.

ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ,
χρησιμοποιήστε οικιακό σαπούνι και ζεστό
νερό.

ΠΛΥΝΕΤΕ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ
στο πλυντήριο με χλιαρό νερό σε κύκλο
για ευαισθητά ρούχα και αφήστε την να
στεγνώσει στον αέρα.

Ανατρέξτε στην ετικέτα φροντίδας στο
μαξιλάρι καθίσματος για οδηγίες πλύσης.

Λίστα εξαρτημάτων

- A** Κρεβάτι ταξιδιού
- B** Τσάντα μεταφοράς
- C** Κούνια
- D** Στρώμα

Άνοιγμα κρεβατιού ταξιδιού

Δείτε τις εικόνες **1** - **7**

- 1.** Ασφαλίστε τις ράγες τραβώντας τις 2
αντίθετες πλευρές προς τα πάνω.
- 2.** Πιέστε το κέντρο του δαπέδου προς τα
κάτω.
- 3.** Τοποθετήστε το στρώμα με τη μαλακή
πλευρά προς τα πάνω και στερεώστε με
τους ιμάντες.

- Για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε τις
επάνω ράγες, το κέντρο του δαπέδου
πρέπει να είναι προς τα ΠΑΝΩ.
- Οι ράγες δεν θα κλειδώσουν όταν το
κέντρο του δαπέδου είναι κάτω.
- Αν οι επάνω ράγες δεν κλειδώνουν, το
κέντρο μπορεί να βρίσκεται πολύ χαμηλά.

Κλείσιμο κρεβατιού ταξιδιού

Δείτε τις εικόνες **8** - **12**

- 1.** Αφαιρέστε το στρώμα.
- 2.** Τραβήξτε το κέντρο του δαπέδου προς
τα πάνω.
- 3.** Τραβήξτε τις 2 αντίθετες πλευρές των
ραγών προς τα πάνω και πιέστε τα
κουμπιά για να ξεκλειδώσετε τις ράγες.
- 4.** Κατεβάστε όλες τις ράγες.
- 5.** Τραβήξτε το κέντρο του δαπέδου
πλήρως προς τα πάνω.
- ΜΗΝ ΚΛΕΙΝΕΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ ΑΣΚΩΝΤΑΣ
ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΔΥΝΑΜΗ!

Κρεβάτι ταξιδιού

Δείτε τις εικόνες **13** - **14**

Κουβέρτα (σε ορισμένες μοντέλα)

Δείτε τις εικόνες **15** - **16**

- Κατά την εγκατάσταση της κούνιας-
ριλάξ, προσαρμόστε τις θέσεις των
πλαστικών κλιπ στήριξης κατάλληλα,
έτσι ώστε το ύφασμα της κούνιας-ριλάξ
να είναι όσο το δυνατόν πιο κοντά
στα επάνω κάγκελα της κούνιας και να
αποφευχθούν τυχόν κενά.

TR UYARI

EN 716-1:2017+AC:2019 ve EN 16890:2017+A1:2021 sayılı standarda uygundur.

KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN. ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİ, BU TALİMATLARI TAKİP ETMEZSENİZ, OLUMSUZ ETKİLENEBİLİR.

UYARI: ÖNEMLİ, İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLİCE OKUYUN.

Montaj işlemi yetişkin tarafından yapılmalıdır.

Lütfen daha sonra başvurmak için kullanım kılavuzunu saklayın.

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun.

DÜŞME TEHLİKESİ: Çocuk 15 kg'a ulaştığında (yaklaşık 86 cm boy) veya tırmanabildiğinde, yatağı kullanmayı bırakın.

Şiltenin en alçak konumu en güvenli olanıdır ve bebek dik oturabilecek kadar büyür büyümmez bu konumda mutlaka taban kullanılmalıdır.

Bu uyarılara ve talimatlara uyulmaması tehlikeyle sonuçlanabilir.

Herhangi bir parçası kırıkta, yırtıkta veya eksikse yatağı KULLANMAYIN ve yalnızca üretici tarafından onaylanan yedek parçaları kullanın.

Çocuğunuzu ASLA gözetimsiz bırakmayın. Çocuğunuzu her zaman göz önünde tutun.

Yatağı aynı anda yalnızca bir çocukla kullanın.

Yatakta birden fazla şilte KULLANMAYIN.

Boğulma tehlikelerinden kaçınmak için, yalnızca bu yatak ile satılan şilteyi kullanın.

Bu şilteye ikinci bir şilte EKLEMİYİN.

Yatakta herhangi bir nesne BIRAKMAYIN veya yatağı, tutunma noktası sağlayabilecek, bir boğulma tehlikesi yaratabilecek, örn. ip, panjur kordonu gibi başka bir ürünün yakınına yerleştirmeyin.

Yatağı her zaman düz, dengeli bir zemin üzerinde kullanın.

Ürünün yakın çevresindeki açık alev riskine ve elektrikli ızgara, gaz alevi gibi başka güçlü ısı kaynaklarının ortaya çıkarabileceği tehlikelere karşı dikkatli olun.

Boğulmayı önlemek için, çocuğunuzun boynunun etrafında ipli nesnelere BULUNDURMAYIN, bu üründen ipler SARKITMAYIN veya oyuncaklara ip BAĞLAMAYIN.

Tüm montaj bağlantıları mutlaka uygun biçimde sıkılmalı ve bu bağlantılar düzenli olarak kontrol edilip, gerektiğinde tekrar sıkılmalıdır.

Yatağı çocuğunuz içindeyken HAREKET ETTİRMEYİN.

Çocuğunuzun yatağa yaklaşmasına izin vermeden önce ürünün tamamen katlandığından veya açıldığından emin olun.

Dolgulu kenarın dolgu açığa çıkacak şekilde parçalanması veya yırtılması durumunda, yatağı KULLANMAYIN.

Seyahat yatağı, yalnızca kilitleme mekanizmaları etkinleştirildiğinde kullanıma hazır olur ve katlanır yatak kullanılmadan önce mekanizmaların tamamen kilitlendiği dikkatlice kontrol edilmelidir.

Yatağı kullanırken, bu kılavuzdaki talimatları takip etmelisiniz.

Boğulma tehlikesini önlemek için, plastik torbayı bebeklerden ve çocuklardan uzak tutun.

KORUMA VE BAKIM

Yatağınızı eskimiş parçalar, yırtık malzeme veya sökülmüş dikiş olup olmadığını belirlemek için ara sıra kontrol edin. Gereklikçe, parçaları değiştirin ya da onarın. Yalnızca Graco® yedek parçalarını kullanın.

Plajda veya bahçede kullandıktan sonra, kılıfına yerleştirmeden önce ayakları da dahil olmak üzere yatağınız üzerindeki kumları ve çakıl taşlarını temizleyin. Üst korkuluk kilitlerine kum kaçması ürüne hasar verebilir.

Yatağınız bir sünger ve sabunlu su yardımıyla yerinde temizlenebilir. Kaplama malzemesi takılıp çıkarılamaz.

SEYAHAT YATAĞINI TEMİZLEMEK İÇİN: yalnızca ev sabunu veya deterjanı ve sıcak su kullanın.

TAŞIMA ÇANTASINI YIKAMAK İÇİN: çamaşır makinesinde narin yıkama programında soğuk suyla yıkayın ve sıkmadan asarak kurutun.

Yıkama talimatları için koltuk pediniz üzerindeki bakım etiketine bakın.

Parça listesi

- A** Seyahat Yatağı
- B** Taşıma Çantası
- C** Beşik
- D** Şilte

Seyahat Yatağını Kurmak İçin

Bkz. resimler **1** - **7**

- 1.** Aynı anda 2 karşı tarafta yukarı doğru çekerek uç korkulukları kilitleyin.
- 2.** Tabanın merkezini aşağı itin.

- 3.** Şilteyi, yumuşak tarafı yukarı gelecek şekilde yerleştirin ve kayışlarla sabitleyin.
- Üst korkulukları kilitlemek veya korkulukların kilitlerini açmak için, tabanın merkezi YUKARIDA olmalıdır.
- Tabanın merkezi aşağıda olduğunda, korkuluklar kilitlenmeyecektir.
- Üst korkuluklar kilitlenmezse, merkez çok alçak durumda olabilir.

Seyahat Yatağını Katlamak İçin

Bkz. resimler **8** - **12**

- 1.** Şilteyi oyun alanından çıkarın.
- 2.** Tabanın merkezini çekerek yarı mesafeye yükseltin.
- 3.** Uç korkulukları yukarı çekin ve korkulukların kilidini açmak için aynı anda 2 karşı tarafta düğmelere bastırın.
- 4.** Her bir korkuluğu alçaltın.
- 5.** Tabanın merkezini çekerek tamamen yükseltin.
- KATLAMA İŞLEMİ SIRASINDA AŞIRI GÜÇ KULLANMAYIN!

Seyahat Yatağı

Bkz. resimler **13** - **14**

Bebek Sepeti (Belirli modellerde)

Bkz. resimler **15** - **16**

- Beşiği kurarken boşluk kalmaması için lütfen plastik destek klipslerinin konumlarını beşiğin kumaşları karyolanın üst parmaklıklarına yakın olacak şekilde ayarlayın.

يتوافق مع EN 716-1:2017+AC:2019 و EN 16890:2017+A1:2021.

احرص على قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج وقم بالاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد يؤثر عدم اتباع هذه التعليمات على سلامة طفلك.

تحذير:

هام: احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل: اقرأه بعناية.

يجب تركيب الكرسي بواسطة شخص بالغ.

الرجاء الاحتفاظ بدليل التعليمات للرجوع إليه في المستقبل.

يرجى قراءة كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل استخدام المنتج.

خطر السقوط: توقف عن استخدام سرير الطفل عندما يصل وزن الطفل ١٥ كجم (يصل طوله ٨٦ سم تقريبًا) أو عندما يكون الطفل قادرًا على الخروج منه بمفرده.

يعد الوضع السفلي للمرتبة الوضع الأكثر أمانًا، ويجب استخدام القاعدة دائمًا في هذا الوضع عندما يصل الطفل إلى سن يصير بإمكانه الجلوس فيه.

عدم اتباع هذه التحذيرات والتعليمات يمكن أن يؤدي إلى حدوث خطر.

يمنع استخدام سرير الطفل المتنقل إذا كان به جزء مكسور أو ممزق أو مفقود ولا تستخدم لإقطع الغيار المعتمدة من قبل المصنِّع.

يحظر بتاتا ترك طفلك دون مراقبة، لذا احرص دائمًا على مراقبته.

استخدم السرير لحمل طفل واحد فقط في كل مرة.

يمنع استخدام أكثر من مرتبة واحدة في سرير الطفل.

لتجنب خطر الاختناق استخدم المراتب المباعة مع هذا السرير فقط. يمنع إضافة مرتبة ثانية على هذا السرير.

تجنب ترك أي شيء في سرير الطفل أو وضع سرير الطفل على مقربة من منتج آخر، حيث قد يعرض الطفل لخطر الاختناق أو الخنق، على سبيل المثال تجنب ترك السلاسل أو حبال الستائر المتدلية وما إلى ذلك.

احرص دائمًا على استخدام سرير الطفل على أرضية مستوية ومسطحة.

تنبيه إلى خطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة القوية الأخرى، مثل نيران المدفآت الكهربائية ونيران مواقد الغاز، وما إلى ذلك، الموجودة بالقرب من هذا المنتج.

لتفادي الاختناق، تجنب وضع أي أجسام مزودة بسلاسل حول رقبة الطفل أو قم بفصل السلاسل عن المنتج أو ربطها في الألعاب.

ينبغي دائمًا ربط كل قطع التجميع بشكل سليم والتحقق من الوصلات بصفة دورية وإعادة ربطها إذا تطب الأمر ذلك.

تجنب تحريك سرير الطفل أثناء وجود الطفل بداخله. تأكد من طي المنتج أو بسطه تمامًا قبل السماح للطفل بالاقتراب منه.

تجنب استخدام سرير الطفل في حال انقسام الحافة المبطنة أو تمزقها وظهور الحشو الداخلي.

لا يكون السرير النقال جاهزًا للاستخدام إلا بعد التأكد من تثبيت آليات القفل والتحقق بعناية من أنها مثبتة تمامًا قبل استخدام السرير المتنقل القابل للطي.

يرجى اتباع جميع التعليمات الواردة في هذا الدليل عند استخدام سرير الطفل.

لتجنب خطر الاختناق؛ إبقِ الحقيبة البلاستيكية بعيدة عن الرضع والأطفال.

العناية والصيانة

تحقق من عدم وجود أجزاء تالفة أو أقمشة ممزقة أو غرز مفكوكة في سرير الطفل وذلك من وقت لآخر. واحرص على استبدال الأجزاء التالفة أو إصلاحها عند الحاجة. استخدم قطع® Graco البديلة فقط.

احرص على تنظيف سرير الطفل، وكذلك الأقدام، من الرمال والحصى في حال استخدامها على الشاطئ أو في الحديقة، وذلك قبل تغطيته بالغطاء. حيث قد يؤدي وصول رمال إليها إلى تلف أبقال الحاجز العلوي.

يمكن تنظيف سرير الطفل باستخدام أسفنج وماء صابون. لا يمكن إزالة مواد التغليف.

لتنظيف السرير النقال: استخدم صابونًا منزليًا وماء

دافئًا فقط.

غسل حقيبة الحمل: ضع الحقيبة في غسالة بماء بارد وفي دورة غسل ملابس رقيقة ثم اتركها لتجف. ارجع إلى ملصق العناية على وسادة المقعد للحصول على إرشادات الغسيل.

قائمة القطع

- A السرير النقال
- B حقيبة الحمل
- C سرير الوليد
- D المرتبة

لإعداد السرير النقال

راجع الصور 1 - 7

١- اقلل الحواجز الخلفية بسحبها لأعلى، كل اتجاهين متقابلين في المرة الواحدة.

٢- ادفع وسط أرضية السرير لأسفل.

٣- ثبت المرتبة واضعًا الجهة اللينة لأعلى، ثم اربطها بالأشرطة.

• لقفل الحواجز العلوية أو فتحها؛ يجب أن يكون وسط أرضية السرير متجهًا لأعلى.

• لن يتم قفل الحواجز عندما يكون وسط أرضية السرير متجهًا نحو الأسفل.

• إذا تعذر قفل الحواجز العلوية، فقد يكون الوسط منخفضًا للغاية.

طي السرير النقال

راجع الصور 8 - 12

١- قم بإخراج المرتبة من سياج اللعب.

٢- اسحب منتصف أرضية السرير لأعلى.

٣- اسحب الحواجز الطرفية لأعلى واضغط على

الأزرار، كل اتجاهين متقابلين في المرة الواحدة؛ لفتح قفل الحواجز.

٤- اخفض كل حاجز من الحواجز.

٥- اسحب وسط أرضية السرير بالكامل لأعلى.

• تجنب طي السرير بقوة!

سرير الطفل المتنقل

راجع الصور 13 - 14

السرير

(على وجه الخصوص عارضات ازياء)

راجع الصور 15 - 16

- عند تركيب السرير المتنقل، يرجى ضبط مواضع مشابك الدعم البلاستيكية بشكل مناسب بحيث تصبح أقمشة السرير قريبة قدر المستطاع من الضبان العلوية للسرير لتجنب أي فراغ.



Product of:

Wonder Brands Limited
FLAT/RM 1501, 15/F, Capital Centre,
151 Gloucester Road,
Wan Chai, Hong Kong

Customer Service

gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

For UK and ROI
Customerservices.uk@gracobaby.eu
+44 0800 952 0063